К 220-летию преставления
прп. Паисия Величковского
и 1000-летию древнерусского
монашества на Афоне

Международный институт афонского наследия в Украине

С. В. Шумило

Преподобный Паисий Величковский и Запорожская Сечь

Малоизвестные письма
прп. Паисия Величковского
к Кошевому атаману
Войска Запорожского
Петру Калнышевскому:
к истории взаимоотношений

Киев–Серпухов
2015

УДК 271
ББК 86.3722
Ш 96

Рекомендовано к печати рецензионной комиссией
Украинской Православной Церкви
ВВ 01-15-04-28

Рекомендовано к печати Ученым советом Института истории, этнологии и правоведения им. А. М. Лазаревского Черниговского национального педагогического университета им. Т.Г. Шевченко (протокол № 8 от 27 марта 2015 г.)

Научный редактор:
Тахиаос А.-Э., д-р истор. наук, проф., член-кор. Афинской академии, почет. пред. Международного института афонского наследия в Украине

Рецензенты:
Акашев Ю. Д., д-р истор. наук, проф.;
Лиман И. И., д-р истор. наук, проф.;
Михайлуца Н. И., д-р истор. наук, проф.

Издательство искренне благодарит за помощь в издании книги
Сергея Константиповича Платова

Шумило С. В.

Ш 96 Преподобный Паисий Величковский и Запорожская Сечь. Киев; Серпухов: Международный институт афонского наследия в Украине; «Наследие Православного Востока», 2015. — 128 с.

ISBN 978-5-9905423-3-4

В предлагаемой читателю книге впервые исследуются и полностью публикуются малоизвестные письма прп. Паисия Величковского к Кошевому атаману Войска Запорожского Петру Калнышевскому, обнаруженные в украинских архивах, анализируется история взаимоотношений прп. Паисия, афонского и молдавского монашества с Запорожской Сечью.

Также в книге впервые приводятся свидетельства из архивов Украины и Афона, подтверждающие факты настоятельства прп. Паисия Величковского в афонском монастыре Симонопетра и келлии св. Константина.

Книга снабжена большим количеством иллюстраций, обширным ссылочным аппаратом и будет интересна как специалистам, так и всем интересующимся церковной историей.

УДК 271
ББК 86.3722

ISBN 978-5-9905423-3-4

I

Прп. Паисий в наследии и культуре христианского Востока

(вместо предисловия)

Значение преподобного Паисия Величковского (1722–1794) и его духовно-литературного наследия в христианской культуре Восточной Европы сложно переоценить. Несправедливо забытый современнками, он на самом деле оказал важное влияние на духовно-культурное пробуждение в России, Украине, Румынии, Молдавии и даже Греции.

Основанная прп. Паисием монашеско-аскетическая школа, осуществлённые ею титанические труды по переводу святоотеческих творений на славянский язык, возрождение утраченных традиций православного старчества и исихазма дали мощнейший импульс не только к возрождению подлинного монашества и духовности, но и к возрождению православной восточнославянской культуры, её возвращению к традиционным христианским устоям и ценностям. Именно последователи школы преп. Паисия – знаменитые старцы Оптиной пустыни серьёзнейшим образом повлияли на формирование мировоззрения многих культурных и общественных деятелей Российской им-



Ил. 1. Прп. Паисий Величковский (1722–1794)

перии XIX века, что существенно сказалось и на их творчестве и деятельности.

Поэтому без преувеличения можно сказать, что прп. Паисий, хоть и опосредственно, через творения и учеников, оказал решающее влияние на то, что мировой культуре были явлены такие имена, как Н. В. Гоголь, Ф. М. Достоевский, И. В. Киреевский, А. С. Хомяков, братья Аксаковы, К. Н. Леонтьев (в монашестве Климент), В. А. Жуковский, Ф. И. Тютчев, И. С. Тургенев, В. С. Соловьёв, П. И. Чайковский, М. А. Максимович, П. Д. Юркевич, Н. Н. Страхов, Е. Н. Погожев (Поселянин), К. Э. Циолковский, Л. В. Чижевский и многие-многие другие. Все они,

в той или иной мере, испытали на себе духовное влияние учеников школы преп. Паисия, а потому также являются всходами тех «семян», что были щедро посеяны выходцем из семьи полтавских казачьих священников прп. Паисием Величковским.

По справедливому замечанию проф. А.-Э. Тахиаоса, многолетнего исследователя наследия этого выдающегося подвижника и духовно-культурного деятеля, «старец Паисий взял из греческого мира сокровища забытого православного духовного наследия и преподнёс их всему православному миру... Таким образом, становится очевидным, что всё "филокалическое возрождение", отзвуки которого доходят до наших дней, обязано исключительно личности и деятельности старца Паисия Величковского»[1].

В вопросе изучения жизни и деятельности прп. Паисия особое значение имеют его письма. К сожалению, до наших дней их сохранилось очень мало. Поэтому каждый такой новооткрытый документ является ценным источником, позволяющим ближе узнать как самого прп. Паисия, так и его наследие, представляющее собой важную составляющую мировой христианской культуры.

Впервые некоторые из писем прп. Паисия были опубликованы в 1817 году в Нямецком монастыре

[1] *Тахиаос А.-Э.* Возрождение православной духовности старцем Паисием Величковским (1722–1794) // Тысячелетие Крещения Руси. Международная Церковная научная конференция «Богословие и духовность». Москва, 11–18 мая 1987 года. М., 1987. С. 266.

на румынском языке[2]. В 1847 г., по благословению духовных наследников Паисия – старцев Оптиной пустыни, был опубликован ряд его писем на славянском языке[3]. Затем были другие издания на славянском и румынском языках[4]. В 1986 г. А.-Э. Тахиаосом впервые были изданы Автобиография прп. Паисия, Житие старца, составленное его учеником, схимонахом Митрофаном, а также переписка преподобного с известным греческим богословом XVIII века Дорофеем Вулизмасом (на греческом языке), хранящаяся в архиве Русского на Афоне Свято-Пантелеимонова монастыря[5]. В обширной вступительной статье на английском языке составитель подробно анализирует как творчество Паисия, так и вышеупомянутые сочи-

[2] Adunare a Cuvintelor. Neamţ. 1817.

[3] Житие и писания молдавского старца Паисия Величковского с присовокуплением предисловий на книги св. Григория Синаита, Филофея Синайского, Исихия Пресвитера и Нила Сорского, сочиненных другом его и сопостником, старцем Василием Поляномерульским, о умном трезвении и молитве. Москва, издание Козельской Введенской Оптиной пустыни, 1847.

[4] Подробное описание всех писем прп. Паисия Величковского, сделанное Адальберто Майнарди, с указанием, где хранятся рукописи, кем и когда изданы и где упоминаются, см.: Прп. Паисий Величковский. Автобиография, жизнеописание и избранные творения по рукописным источникам XVIII–XIX вв. М., 2004. С. 336–343; также см.: *Тахиаос А.-Э.* Предварительный список полной библиографии о св. Паисии Величковском // Cyrillomethodianum, 1993–1994, 17–18. С. 212–227.

[5] *Anthony-Emil N. Tachiaos.* The Revival of Byzantine Mysticism Among Slavs and Romanians in the XVIIIth Century. Texts Relating to the Life and Activity of Paisy Velichkovsky (1722–1794). Thessaloniki, 1986. LV+296 p.

нения. В дальнейшем была продолжена научная обработка и издание писем подвижника. Так, стараниями Петра Жгуна и Марии Жгун в России были изданы избранные творения и письма прп. Паисия[6]. Важным начинанием в направлении знакомства русскоязычного читателя с произведениями «паисианы» было издание в 2014 г., в год 220-летия преставления прп. Паисия Величковского, сборника под названием «Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения», в который, помимо Автобиографии и Жития святого, вошли девять писем Величковского, два его поучения и «Главы об умной молитве»[7]. Все тексты представлены на церковнославянском языке с параллельным русским переводом А. П. Власюка. В планы издательства «Наследие Православного Востока» входит издание русского перевода всех известных на церковнославянском и румынском языках житий, творений и писем прп. Паисия Величковского, за исключением «Премалого сочинения о крестном знамении» и переписки с Дорофеем Вулизмасом, публикация перевода которой готовится в настоящее время Русским на Афоне Свято-Пантелеимоновым монастырём.

[6] Прп. Паисий Величковский. Автобиография, жизнеописание и избранные творения по рукописным источникам XVIII–XIX вв. М., 2004; Прп. Паисий Величковский. Полемические произведения, поучения, письма. М., 2007.

[7] Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения. Серпухов: «Наследие Православного Востока», 2014.

В предлагаемом читателям издании публикуются шесть малоизвестных писем прп. Паисия на Запорожскую Сечь, обнаруженные в украинских архивах, анализируется история взаимоотношений прп. Паисия, афонского и молдавского монашества с запорожским казачеством. Также в книге представлены редкие документальные свидетельства из архивов Украины и Афона, подтверждающие факты настоятельства прп. Паисия Величковского в афонском монастыре Симонопетра и обители св. Константина.

2

Малоизвестные письма прп. Паисия на Запорожскую Сечь

Письма прп. Паисия Величковского к Кошевому атаману Войска Запорожского Петру Калнышевскому, хранящиеся в материалах архива Коша Запорожской Сечи[8], оставаясь фактически неизвестными для научного сообщества, в то же время являются ценным источником, существенно дополняющим сведения как о самом Паисии, так и о последнем предводителе Запорожской Сечи. Но кроме того, они открывают малоизвестные факты взаимоотношений между этими двумя праведниками.

По сути, эти письма – свидетельство общения двух подвижников и святых. Как известно, Пётр Калнышевский свою жизнь закончил послушником в Соловецком монастыре на 113 году жизни, до этого пробыв около 25 лет в подземном заключении-затворе. Поэтому упомянутые документы могут служить важным дополнением к жизнеописанию не только прп. Паисия, но и недавно канонизированного Украинской Право-

[8] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166.



Ил. 2. Портрет Кошевого атамана Запорожской Сечи П. Калнышевского (1691–1803)

славной Церковью святого праведного Петра Калнышевского (память 31 октября / 13 ноября)[9].

[9] ЖУРНАЛ № 88. Журнали засідання Священного Синоду Української Православної Церкви від 23 грудня 2014 року // Священний Синод УПЦ. Офіційний сайт. Сетевой ресурс. URL: http://sinod.church.ua/2014/12/23/zhurnali-zasidannya-svyashhennogo-sinodu-ukrajinskoji-pravoslavnoji-cerkvi-vid-23-grudnya-2014-roku/ (дата обращения: 25.12.2014); *Лука (Коваленко), архиепископ.* Зачем нам «святой казак»? О канонизации Петра Калнышевского // Православие в Украине. Информационный портал УПЦ. Сетевой ресурс. URL: http://orthodoxy.org.ua/data/pravednaya-zhizn-petra-kalnyshevskogo-sposobna-stat-duhovnym-orientirom-dlya-nravstvennogo (дата обращения: 01.11.2013).

Несмотря на свою ценность и значимость, письма прп. Паисия Величковского на Запорожскую Сечь до сих пор так и не вошли в научный оборот. Единственный раз опубликованные в малоизвестном черновицком региональном литертурно-художественном издании «Буковинский журнал»[10], они так и остались практически незамеченными в научных кругах. Поэтому при работе с материалами архива Коша Войска Запорожского их пришлось «открывать» практически заново.

Большинство исследователей, работая с документами архива Коша (преимущественно специалисты по казачеству), не обращали особого внимания на эти письма, поскольку на них прп. Паисий не указывал своей фамилии, подписываясь лишь как «игумен иеромонах Паисий». Чтобы установить, что это именно Паисий Валичковский, необходимо было проводить отдельное исследование. Однако, судя по всему, это не входило в задачи исследователей истории казачества, работавших с материалами архива Коша. Поэтому, нередко приводя цитаты из этих писем (в частности, А. Скальковский, Ф. Макаревский, Д. Яворницкий и другие), они не обращали внимания, что цитируемый ими автор – знаменитый Паисий Величковский[11].

---

[10] *Старик В. П.* Неопубліковані листи Паїсія Величковського до Запорозького Війска – важливі свідчення українського духовного життя на Буковині в другій половині XVIII століття // Буковинський журнал, 2002. № 3–4. С. 152–171.

[11] *Скальковский А. А.* История Новой Сечи или последнего Коша Запорожского. 3 изд. Т. 1. Одесса, 1885. С. 138;

Не упоминается о письмах прп. Паисия и в вышедшем отдельным томом описании дел архива Коша Войска Запорожского. Здесь лишь отмечается, что дело, в котором подшиты письма прп. Паисия, содержит «письма, паспорта, полномочия, выданные монахам, приезжавшим из Македонии, Валахии, России, Афонской горы и Украины на Запорожье для сбора пожертвований на строительство храмов, содержание духовенства и т. д.»[12]

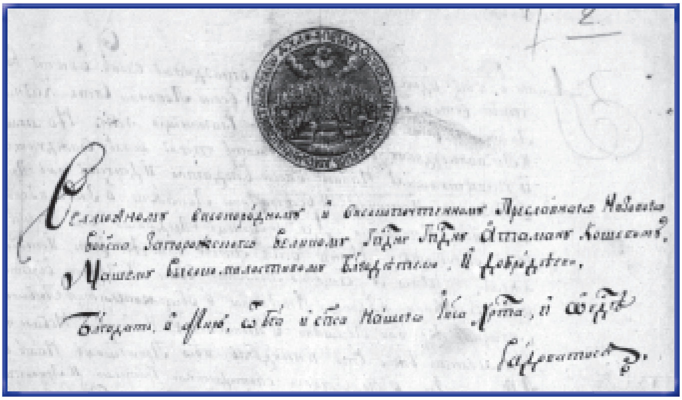
Таким образом, ценные документы, проливающие свет на взаимоотношения прп. Паисия Величковского и Запорожской Сечи, до сих пор остаются малоисследованными и неизвестными широкому кругу читателей.

В архиве Коша письма прп. Паисия не выделены в отдельное дело, будучи подшитыми сечевыми канцеляристами в общем деле за 1764–1774 гг. под названием «О приежаючихъ в Сечь Запорожскую с разныхъ мнстрей и приходскихъ церквей за испрошешемъ отъ доброхотдателей милостинны. Зъ 1768 году заведено. № 283»[13]. В таком виде оно сохранилось до наших дней.

Феодосий (Макаревский), еп. Материалы для историко-статистического описания Екатеринославской епархии: церкви и приходы прошедшего XVIII столетия. Екатеринослав, 1880. С. 92; *Яворницький Д.* Історія запорізьких козаків. Львів: «Світ», 1990. Т. 1. С. 193.

[12] Архів Коша Нової Запорозької Січі: опис справ 1713–1776 рр. / Упорядники*: Гісцова Л. З., Демченко Л. Я.* Київ, 1994. С. 84.

[13] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166.



Ил. 3. Печать Драгомирнского монастыря на письмах прп. Паисия к П. Калнышевскому, 1768 г.

В материалах этого дела находится 6 писем прп. Паисия на Запорожскую Сечь. Написаны они им из буковинского Свято-Духова монастыря в Драгомирне (современная Румыния) в период с 1768 по 1772 год.

В частности, два письма датированы июнем 1768 г., два письма – январём 1771 г. и два письма – мартом 1772 г. Все документы подписаны лично прп. Паисием, а два из них, за июнь 1768 г., скреплены оригинальной монастырской круглой печатью, на которой изображена сцена сошествия Святого Духа на апостолов в день Пятидесятницы, и по-кругу имеется надпись на славянском языке следующего содержания: «Печать общежительнаго монастыря Драгомирны Сошествия Святаго Духа»[14].

[14] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35–109 об.

3

Монастырь прп. Паисия в Драгомирне и его связи с Запорожской Сечью

Драгомирнский период был одним из самых сложных в жизни прп. Паисия Величковского и его братства. К тому же он наименее описан в житиях преподобного. А в автобиографии Паисия Величковского он не отражён вовсе[15]. Поэтому из его писем на Запорожье мы узнаём ряд очень важных подробностей, касающихся положения Паисиева братства в Драгомирне.

Как известно, покинув в 1763 г. Афон, Паисий Величковский вместе с 64 братиями переехал в Молдавию, где поселился сначала в скиту Варзарешти. Но вскоре молдавский господарь предоставил братству Паисия в Буковинских Карпатах отдельный монастырь в Драгомирне. Эта обитель издавна была связана с монашеством в Украине, в частности со знаменитым Манявским скитом, основанным сподвижником Иоанна Вишенского, афонским старцем Иовом (Кня-

[15] *Anthony-Emil N. Tachiaos.* The Revival of Byzantine Mysticism Among Slavs and Romanians in the XVIIIth Century. Texts Relating to the Life and Activity of Paisy Velichkovsky (1722–1794). Thessaloniki, 1986. LV+296 p.

гиницким)[16]. Поэтому здесь вместе с Паисием без проблем смогли обосноваться не только молдавские иноки, но и славянские, в частности выходцы с территории Украины. Как подтверждает и сам Паисий в письме к Калнышевскому: «Братия же наши якоже пришедшии зъ Святия Афонския Гори, такожде и зде къ намъ приобщившиеся, коихъ всехъ нине являетъ число сто и пять десять быти /… / с коихъ болшая часть находится отъ российскаго рода, найпаче же отъ Православноименитития страни Запорожския»[17].

Из жития, составленного учеником Паисия схимонахом Митрофаном, мы узнаём, что монастырь в Драгомирне на момент прибытия туда братства с Афона был «мало не пуст», «движимым имением скуден от многих нашествий и разорений варварских /…/ келлий пять, трапеза не покровенна»[18]. Поэтому созидать и обустраивать обитель новому братству пришлось практически заново, на что необходимы были

[16] *Долотко В.* Устав Манявського скиту Животворчого Хреста. Розвиток Уставу і його вплив на інші монастирі. Івано-Франківськ, 2005. С. 135–140; *Шумило С. В.* Влияние Святой Горы Афон на духовную, культурную и политическую жизнь Украины XVII в. // Афон и славянский мир. Сборник 1. Материалы международной научной конференции, посвященной 1000-летию присутствия русских на Святой Горе. Белград, 16–18 мая 2013 г. Афон: Издание Русского Свято-Пантелеимонова монастыря на Афоне, 2014. С. 115.

[17] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.

[18] Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения. Серпухов: «Наследие Православного Востока», 2014. С. 225, 312; Преподобный Паисий Величковский. Автобиография. Житие. М.: Троице-Сергиева Лавра, 2006. С. 151.



Ил. 4. Монастырь в Драгомирне. Современный вид

крупные денежные средства. Эта тема и была главным предметом обращений прп. Паисия к Кошевому Войска Запорожского.

При этом, из этих писем мы узнаём, что Запорожская Сечь оказывала щедрые пожертвования Паисию Величковскому не только в Драгомирне, но ещё и в бытность его на Афоне. Так, в письме к Калнышевскому за июнь 1768 г. он отмечает: «Имеюще ми въ незабвенной памяти премногая благодеяния отъ васъ Милостивейшихъ благодетелей нашихъ, якоже прежде въ Святой Афонской Горе намъ сущимъ соделанная, такожде и преселшимся оттуду Божиимъ изволениемъ въ Молдовлахийскую землю ныне убожеству и бедности нашей делаемая, нижайше благодарствуемъ и благодарить навсегда словомъ и сердцемъ за таковое ваше убогому общежителству нашему



Ил. 5. Монастырь в Драгомирне. Современный вид

милостивное благотворение и благосердное благопризрителство не престанемъ»[19].

Это уточнение очень ценно, поскольку до сего дня не было достоверно известно не только о ктиторстве Запорожской Сечи над братством прп. Паисия в Драгомирне, но и в бытность его на Афоне. Более того, в известных нам житиях Паисия об этом факте не только ничего не говорится, но и подчёркивается, что монастырь в Драгомирне был обустроен исключительно на пожертвования молдавского воеводы и бояр[20]. Кроме того, в наиболее популяр-

[19] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.

[20] Преподобный Паисий Величковский. Автобиография. Житие. М.: Троице-Сергиева Лавра, 2006. С. 152; *Четвериков С., прот.* Молдавский старец Паисий Величковский. Его жизнь, учение и влияние на православное монашество. Минск, 2006. С. 130.

ном жизнеописании старца Паисия, составленном прот. С. Четвериковым, почему-то утверждается, будто монастырь был убежищем «при нападении запорожских казаков»[21]. Однако в Житии, составленном учеником Паисия схимонахом Митрофаном, которым пользовался при составлении прот. С. Четвериков, в этом месте не было ни слова о набегах казаков, а лишь о турках и татарах[22]. Также набеги казаков на Драгомирну не упоминаются и в других житиях прп. Паисия, написанных как на славянском, так и на румынском языках. Об этом не пишут ни монах Виталий[23], ни схимонахи Платон[24] и Исаак Даскал[25], ни монах (в дальнейшем – митрополит) Григорий Даскал[26]. О набегах казаков на Драгомирну не говорится и в дошедших до нас на славянском и румынском языках произведениях самого преподобного настоятеля этого монастыря.

---

21 *Четвериков С., прот.* Указ. соч. С. 130.

22 Преподобный Паисий Величковский. Автобиография. Житие. М.: Троице-Сергиева Лавра, 2006. С. 159.

23 Cuviosul Paisie de la Neamţ Velicikovski. Autobiografia şi Vieţile unui stareţ, urmate de Aşezăminte şi alte texte. Ediţia a II-a. Sibiu: Deisis, 2002. P. 317–331.

24 *Платон, схимонах.* Житие блаженнейшего отца нашего старца Паисия, собранное от многих писателей. Нямецкий монастырь, 1836.

25 Viaţa cuviosului Paisie de la Neamţ. Iaşi: Trinitas, 1997. P. 1–89.

26 Cuviosul Paisie de la Neamţ Velicikovski: Autobiografia şi Vieţile unui stareţ, urmate de Aşezăminte şi alte texte. Ediţia a II-a. Sibiu: Deisis, 2002. P. 333–351.

Дополнительные сведения о ктиторской опеке запорожских казаков над братством Паисия на Афоне и в Драгомирне мы также узнаём из протокола допроса постриженника прп. Паисия монаха Гавриила (Петки) от 17 февраля 1769 г.[27]

Весьма интересна форма обращения прп. Паисия к Кошевому атаману и старшине Войска Запорожского. Свои письма к ним он начинает такими словами: «Вельможному его Милости Господину, Господину Преславнаго войска Запорожскаго Атаману кошевому, такожде и высокопочтеннимъ и Благороднейшимъ ихъ Милостемъ Пану судии, Пану Писарю, Пану Асаулу, старейшине войсковой, и Благороднимъ ихъ Милостемъ Паномъ Атоманомъ Куреннимъ, и всему Преславному и Благочестивому, и премилостивому войску Запорожскому, Нашимъ Премилостивимъ Благодетелемъ. Благодать и миръ отъ Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, и о Господе радоватися»[28]. Заканчивает же свои обращения Паисий так: «Вашея велможности высокопочтеннаго и милостивейшаго благодетеля нашего, всехъ временныхъ и вечныхъ благъ желателие, всеусерднейшии богомолцы и низкии слуги. Молдовлахийския общежительныя Святаго Духа обители Драгомирны игуменъ иеромонахъ Паисий, со всею о Христе братиею»[29].

[27] Киевская Старина. 1894. Т. XLV. С. 348–350.

[28] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.

[29] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 99.



Ил. 6. Запорожская икона Покрова Богородицы с изображением в правом нижнем углу молящегося атамана П. Калнышевского. 2-я пол. XVIII в.

В письмах постоянно подчеркиваются ктиторские опека, благодеяния и щедрость кошевого, старшины и всего Войска Запорожского в отношении обители в Драгомирне. Процитируем некоторые из таких утверждений в отношении запорожцев.

Так, Петра Калнышевского прп. Паисий неоднократно называет «особливешимъ нашимъ премилостивымъ благодетелемъ» (1768 г.)[30] и «милостивей-

[30] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 47.

шимъ нашимъ по Бозе окормителемъ» (1772 г.)[31], «да якоже велможность ваша бедныхъ и убогихъ насъ защищаете» (1768 г.)[32].

Всегда велможности вашей за соделанная убожеству нашему милостивная благодеяния съ должнимъ почтениемъ всенижайше благодарили; нине же паче и паче уведевши, особливейшое велможности вашей къ намъ, нищимъ, милосердное благопризрителство, по премногу благодарствуемъ, купно же и с великимъ удивлениемъ похваляемъ Богомъ дарованное велможности вашей благое разсуждение (1768 г.)[33].

Предстояще въ церкве Престолу Божию молимъ Господа о здравии и спасении велможности Вашея и о всемъ Христолюбивомъ воинстве Запорожскомъ яко о ближайшихъ своихъ благодетелехъ (1768 г.)[34].

Благодеяния ваша и милостини, творимая къ убогой обытели нашей, въ незабвенной памяти имуще, удостояемся теперь письменно за оная благодарения принести, съ желаниемъ временнихъ и вечнихъ благъ отъ Христа Господа нашего (1771 г.)[35].

---

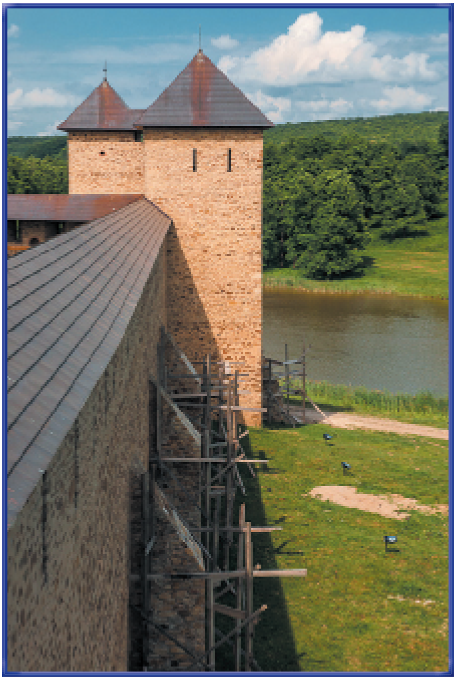
31 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 99.
32 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 47.
33 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 47.
34 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 47.
35 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 54.



Ил. 7. Монастырь Драгомирна. Современный вид

Благодаримъ всемогущему Богу, яко дарова намъ доспети времене, въ кое вашей велможности Высокомилостивому благодетелеве нашему можемъ писменно засвидетельствовати наше всегдашное богомолческое благодарение за премногая благодеяния къ намъ и къ братьямъ нашимъ, тамо обретающимся, отъ васъ являемая. (1771 г.)[36].

[36] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 93.



Ил. 8. Монастырь Драгомирна. Современный вид

К самому Войску Запорожскому прп. Паисий обращается такими словами: «Всему преславному и благочестивому, и премилостивому войску Запорожскому, нашимъ премилостивимъ благодетелемъ»[37], или: «Милостивешимъ благодетелемъ нашимъ всему Православноименитому войску Запорожскому о себе подробно якоже есть истинна обявляемъ»[38], «всего

[37] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.

[38] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.

Христолюбиваго войска Запорожскаго яко ближайшихъ своихъ благодетелей»[39], «к всему православному Войска Запорожскаго козацтву»[40].

Из жития прп. Паисия мы знаем, что в период русско-турецкой войны 1768–1774 годов обитель в Драгомирне претерпевала особые скорби и нужду. Как писал о тех событиях схимонах Митрофан: «Се воста страшная буря, к тому и огнь ужасный, и возжеся пол вселенныя... Самыя главныя и первыя в свете две империи, Российская и Турецкая, возмутилися ярящеся, огнедышуще возвигошася друг на друга; Молдавия и Мунтянская земля восколебашася, житилие вострепеташа от страха смертнаго и разбегошася: гори, леси и монстыри наполнишася народом»[41].

С 1769 по 1773 г. Молдавия превращается в театр военных действий турецкой и российской армий. Обитель прп. Паисия в эти годы стала убежищем для тысяч беженцев. Монастырь был настолько переполнен людьми, что по нему было сложно пройти[42]. При этом, по распоряжению прп. Паисия, братия ежедневно пыталась всех бесплатно накормить, раздавая беженцам хлеб и другую еду[43]. Всё это привело к крайнему оскудению и разорению монастыря. А после этого обитель постигла «иная болезнь и страх

---

39 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.

40 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 53.

41 Преподобный Паисий Величковский. Автобиография. Житие. М.: Троице-Сергиева Лавра, 2006. С. 158–159.

42 Там же. С. 159.

43 Там же. С. 159.

смертный, моровая язва, а с нею и неврожай хлеба три года был»[44].

Эти факты нашли своё отражение и в письмах прп. Паисия к Кошевому атаману Войска Запорожского. Так, в письме к Петру Калнышевскому за январь 1771 г. он сообщает:

Въ начале розмира въ великомъ страсе и трепете были, не только мы въ обители, но и вся Молдова, отъ приходящихъ семо и овамо турецкихъ и татарскихъ войскъ не въ далекомъ разстоянии отъ обители нашея. Потомъ, когда Богъ Своею благодатию даровалъ войскамъ российскимъ, техъ победивши, вступить въ Молдову, отдохнули мало были, но въ скоромъ времени отъ последовавшей допущениемъ Божиимъ моровой язвы паки подобнымъ, или паче и болшимъ утеснилися были страхомъ, обаче отъ всехъ техъ случаевъ избавилъ насъ Господь Своею неизреченною милостию целыхъ и здравыхъ во обители нашей. Единое только утеснение намъ осталось: великая во всемъ нищета, отъ начатка бо розмира земле Молдавской, разными переменами въ крайнюю скудость пришедшей, последовательно и обитель наша, издавна убогая сущи, ныне до конца якъ въ пище, такъ въ одеянии и въ протчихъ потребностяхъ оскудеваетъ, такъ что братия инии почти полунагии ходятъ, хлебомъ же такимъ питаются, что болше вредятъ свое здравие, нежели от того укрепление приемлютъ»[45].

---

[44] Там же. С. 160.

[45] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 93–93об.

Также и в письме к Генеральному писарю Войска Запорожского за январь 1771 г. прп. Паисий сообщает:

Въ великомъ утеснении и страсе были мы въ обытели нашей чрезъ немалое время, первое – отъ мимоходящихъ неприятелскихъ агарянскихъ войскъ, потомъ — отъ последовавшей Божиимъ попущениемъ моровой болезни, обаче отъ всехъ противныхъ случаевъ сохранилъ насъ Господь Своею благодатию целихъ и здравихъ, толко едина намъ осталась беда крайное убожество, скудость въ пище, и одежди, и во всехъ потребностяхъ[46].

В связи с этим прп. Паисий в разное время посылал из Драгомирны на Запорожскую Сечь для сбора пожертвований на восстановление обители иеросхимонаха Матфея, иеромонаха Софрония, монаха Пахомия, монаха Гавриила и монаха Спиридона. Причем, как видно из писем, эти монахи пребывали в Сечи довольно длительное время, от полугода и более.

Так, в письме к Калнышевскому за июнь 1768 г. он пишет:

При семъ же смиренномъ нашемъ къ велможности вашея писании сообщаемъ и другое такоежъ писание къ всему православному Войска Запорожскаго козацтву, которое всесмиреннейше вашея велможности просимъ, да прочтенно будетъ по повелению

46 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 92.



Ил. 9. Запорожская Сечь. Реконструкция

вашему в церкве Сечевой Запорожской Святопокровской при всемъ Христолюбивомъ собрании. Еще для лутшаго уверения посилаемъ зъ братомъ нашимъ монахомъ Пахомиемъ отъ общества нашего честного иеромонаха Софрония, и все упокореннейше просимъ, яко же симъ, так и темъ оставлшимся в Сечи братиямъ нашимъ на время, доколь возмогутъ вибратися в путь возвращатися в монастиръ, всякую благодетелскую вашу являть милость и любовъ, и в нуждахъ случающихся делать благопризретелное вспомоществование.

Мы же по должности нашей за ваше к намъ милосердие и премногая благодеяния къ Преблагому Владыце при Святой Божественной Тайной Жертве всегдашнее незабвении молитвеники пребудемъ»[47].

---

[47] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 53.

В письме к Калнышевскому за январь 1771 г. прп. Паисий пишет:

Не имяе болше откуду по Бозе надежды, паки къ вашей велможности Высокомилостивому Благопризрительству обращаемъ наше смиреннейшее моление. Паки посылаемъ отъ обители нашея честныхъ двоихъ братий: иеросхимонаха Матфея да монаха Спиридона, испросивше онымъ на путь отъ его высокографского сиятельства пашепортъ. Которымъ просимъ богомолческо, да благоволитъ ваша вельможность въ Сечи Запорожской, и по прочиихъ принадлежащихъ местехъ, невозбранно милостыни отъ доброхотныхъ дателей христолюбиваго войска Запорожскаго на убогую обитель нашу чрезъ ниякое время проситъ. Онымъ же братиямъ, тамо по сие время пребывшимъ, честному монаху Гавриилу и монаху Пахомию, да повелитъ ваша Велможность с испрошенною милостынею, съ утварьми церковными и съ прочеимъ припасомъ прийти къ намъ въ обитель[48].

Также и в письме к Генеральному писарю Войска Запорожского Ивану Глобе в том же 1771 г. он сообщает:

Просимъ вашего высокоблагородия надежнейшаго благодетеля нашего, якъ прежде творили, такъ и теперь, сотворите милость зъ нами убогими зделать

48 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 93об.

въспоможение, въ семъ нуждно будетъ симъ двоимъ честнимъ братиямъ отъ обытели нашея посланнимъ, найпаче потрудитесь Бога ради о семъ, дабы возможно было онимъ братиямъ нашимъ невозбранно въ Сечи чрезъ некое время посидеть ради испрошения отъ Христолюбцевъ милостини[49].

Через год, в апреле 1772 г., прп. Паисий снова пишет Кошевому атаману Войска Запорожского:

Тако и ныне всеприлежно молимъ Вашея велможности, покажисте обыкновенное свое отеческое милосердие и благопризрительство: посланнымъ отъ насъ братиямъ Спиридону и Пахомию благоволите чрезъ неколико время тамо пребыти и испросити отъ доброхотныхъ дателей милостыню, приснабдети еще храмы Божия одушевлены – братию нагую. Ибо по высокой милости вашей и доброхотныхъ дателей сорочками и протчими вещми уже приснабденны, но отъ мохояру и сукна со всемъ почти ободрались чрезъ толикое время въ Киеве небывши. И сие представивши вашей велможности милостивейшему нашему по Бозе окормителю, уповаемъ безъ сумнения получить (1772 г.)[50].

---

49 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп.1. Д. 166. Л. 92.

50 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп.1. Д. 166. Л. 99.

4

«Найпаче же отъ Православноименития страни Запорожския»

О том, как происходил сбор пожертвований и милостыни афонскими и молдавскими монахами на Запорожской Сечи, мы имеем немало описаний. В частности, епископ Екатеринославский и Таганрогский Феодосий (Макаревский) описывает, что на Сечи, как и вообще в Запорожских землях, афонские и греческие монахи всегда были желанными гостями, постоянно приезжали на Запорожье и даже проживали на Сечи по несколько лет[51], посещая вместе с монахами украинских монастырей «все слободы, все зимовники и хутора православного казачества для осуществления у христиан церковных треб и для оказания верующим духовного утешения»[52]. Кроме того, по словам еп. Феодосия, иногда запорожцы и сами путешествовали на богомолье не только в монастыри Левобережной и Правобережной Украины, но и на Афон, и в буковинскую Драгомирну, входившую в состав Молдовлахийского княжества[53].

---

51 *Феодосий (Макаревский), еп.* Указ. соч. С. 90.

52 Там же. С. 85.

53 Там же. С. 92.

Иеромонах Леонтий (Яценко-Зеленский) описывает, как он приблизительно в этот же период собирал милостыню на Запорожье для своего Полтавского Крестовоздвиженского монастыря. В частности, он сообщает, что жили они на Сечи в отдельном т. н. «чернецком дворце»[54], где останавливались монашествующие и священники. Собрав пожертвования, они «выехали из Сечи караваном, при коем угнали оттудуж 16 верховых лошадей, столько вывезли материи, сколько и галуну, сафяну, мишин и прочего», а также «с верхом два воза рыбой и два с солью»[55]. На основании этого описания мы можем представить, как собирали пожертвования и посланные прп. Паисием на Сечь монахи из Драгомирны.

Как сообщает первооткрыватель архива Коша Запорожской Сечи А. Скальковский, «монахи приходили для собирания милостыни в пользу своих монастырей. В Запорожском архиве беспрестанно встречаем об этом намеки и исчисления, сколько денег, рыбы, соли и мехов куды должно отправить»[56].

О том, насколько успешной была миссия посланных прп. Паисием монахов на Сечь, мы можем судить по дошедшим до нас архивным документам. Так,

---

[54] Две поездки в Запорожскую Сечь Яценка-Зеленского, монаха Полтавского монастыря, в 1750–1751 г. / Публ. Эварницкого Д. И. Екатеринослав. 1915. С. 8.

[55] Две поездки в Запорожскую Сечь Яценка-Зеленского. С. 64–65.

[56] *Скальковский А.* История Новой Сечи или последнего Коша Запорожского. Одесса, 1841. С. 81.

в протоколе допроса постриженника прп. Паисия, бывшего насельника Афонского Ильинского скита, а на тот момент уже драгомирнского монаха Гавриила (Петки) от 17 февраля 1769 г. сообщается, что в 1764 г., собрав на Запорожской Сечи пожертвования для Ильинского скита на Афоне, он, после переселения о. Паисия с братством в Драгомирну, передал ему 400 рублей[57]. Через два года прп. Паисием он вновь вместе с монахом Спиридоном и послушником Михаилом «с двома треконними возами посланы с оной обители Драгомирни в Малороссию для исправления нужд, о чем той обители от строителя Паисия свидетельство дано, по которому свидетельству за приездом в Сечь Запорожскую по дозволению кошового он, Гавриил, с оним монахом Спиридоном в Сечи запорожской милостиню спрашивали». Во время этой поездки, по паспорту, выданному кошевым П. Калнышевским, монах Гавриил в 1767 г. ездил в г. Ромны, где на собранные пожертвования купил для Драгомирнского монастыря за 630 рублей большой колокол[58]. Также и в свидетельстве Коша монаху Драгомирнского монастыря о. Пахомию от 20 апреля 1771 г. (№ 856) сообщается:

Сего объявителю молдовлахийской области Драгомырского монастиря Сошествия Святаго Духа

[57] К истории обителей Паисия Величковского // Киевская Старина. 1894. Т. XLV. С. 348–350.

[58] Там же.

монаху Пахомию дано сые в том, что имеющоеся у него на четырех возах, яко то железо, канат, полотно, вуны, церковные утварь и посуда, Евангелия два и что ны ест – то все испрошеное Войска Запорожского Нызового в Сечи от доброхотных дателей сего войска[59].

В отличие от «просвещённой» элиты Российской империи Екатерининской эпохи, постепенно отходившей от православия под влиянием новомодных гуманистических и антихристианских идей, запорожское казачество продолжало сохранять в своей среде консервативно-патриархальный строй и традиционные религиозные идеалы[60].

Среди устоявшихся традиций запорожского казачества как раз было оказание щедрых пожертвований на православные монастыри и церкви, которые они регулярно совершали во время паломничеств или посещения Сечи православными странствующими монахами и священниками. Практически каждый из казаков, избежав смерти на войне или оправившись от ранений и болезни, делал посильный вклад на православные храмы и монастыри[61]. Кроме того, каждый запорожец, перед смертью обязательно пытался

---

[59] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 304. Л. 26.

[60] *Шумило С. В.* Православна духовність та релігійні традиції Запорозького козацтва // Православ'я в Україні: Збірник матеріалів наукової конференції. Ч. 2. К., 2013. С. 377.

[61] *Скальковский А.* История Новой Сечи. С. 81–82; *Яворницький Д.* Історія запорізьких козаків. Т. 1. С. 196.



Ил. 10. Запорожская Сечь. Реконструкция

отписать на церковь или монастырь пожертвования «на помин его души»[62]. Как отмечает Д. Яворницкий, «постоянные посещения богослужений и различных молебнов запорожскими казаками, особенно людьми старшего возраста, богатые пожертвования монахам, частые завещания казаков, учитывая близкую смерть, имущества в пользу церкви и духовенства, особенно бесчисленные пожертвования и разнообразные вклады, осуществляемые запорожскими казаками на монастыри, сечевые и приходские церкви, русские и греческие скиты деньгами, книгами, церковной одеждой, посудой, иконами, крестами, хоругвями, плащаницами, подвесками, золотыми и серебряными слитками, жемчугом, драгоценными камнями, дорогими тканями, богатыми кораллами – всё это свиде-

[62] *Яворницький Д.* Вказ. праця. С. 196.

тельствует о большой ревности запорожцев ко храму Божию»[63].

В качестве примера такой щедрой жертвенности казаков на православные храмы исследователи очень часто приводят кошевого атамана П. Калнышевского, на собственные средства которого было построено в 1763–1767 гг. более пяти новых храмов, закончено строительство каменной церкви и колокольни в «казачьем» Киево-Межигорском монастыре. Много жертвовал кошевой атаман на сечевую Покровскую церковь, Самарский, Межигорский и другие монастыри, посылал драгоценную утварь и пожертвования на Афон и ко Гробу Господню в Иерусалиме[64]. И, как видим, выступал ещё и ктитором Свято-Духова монастыря в Драгомирне и лично прп. Паисия Величковского.

Как уже было сказано, посланные прп. Паисием на Запорожскую Сечь монахи собрали здесь обильные и щедрые пожертвования. Узнаём мы об этом и из письма старца к Калнышевскому за март 1772 г. В частности, прп. Паисий пишет:

Вашей велможности величайшему нашему благодетелю, за толикую любовь, милость и милосердие, неоднократно творимое убогой обители нашей, вси

---

[63] *Яворницький Д.* Вказ. праця. С. 194.

[64] Українське козацтво: мала енциклопедія. Київ-Запоріжжя, 2006. С. 222–223; *Лиман І.* Церковний устрій Запорозьких Вольностей (1734–1775). Запоріжжя, 1998. С. 121; *Шумило С. В.* Указ. соч. С. 376–377.

обще единодушне мысленне, аки чувственне припадаемъ, кланяемся и благодаримъ по премногу, и долженствуемъ по жизнь нашу умолять Его Милосердую Благость, да подастъ Вашей велможности вечная любящымъ создателя своего получити Благая сия съ несумненною надеждою. Уповаемъ, что и получите: известно бо вемы ревность и усердие ваше къ Богу крепкое, любовь же и милость къ ближнему горячую, и разсуждение и разумъ во всемъ истиненъ и постояненъ, утробу щедротъ ко всемъ отворену и изобильно. Никтоже бо отъ васъ изыде, не получивъ, унылъ и оскорбленный, никтоже презренъ и посрамленый, никтоже тщима рукама и не одареный. Вы есте око слепым, вы — нога хромымъ, вы — страннымъ пристанище, вы — нищимъ одеяние, вы — алчущимъ пропитание. Отъ сего известно намъ, коль благое ваше упование, коль испытанная и живая ваша ко Христу Создателю вера. Веруете бо несумненною душею Евангелскимъ спасительнымъ словесемъ, яже Христосъ изрече... И се зде явственно видимъ на Вашей велможности Христова словеса исполняющаяся, колицыи бо браннии у васъ покой обретаютъ, колицыи безъпомощнии и беднии у васъ милость получаютъ, колиции нагии у васъ одеваются. Которую милость неоднократно и наша убогая обитель сподобляется получати, от Вашея доброхотныя и прещедрыя руки: яко же украсисте изобильно въ нашей обители храмъ Святаго Духа священническими одеянии, освященными сосуды и Евангелии, и прочиими принадлежащими церкви святой вещми... Ибо по высокой милости ва-



Ил. 11. Внутренний вид монастырского храма в Драгомирне. Современное фото

шей и доброхотныхъ дателей сорочками и протчими вещми уже приснабденны... И якоже Ваша велможность созидаете храмы известно намъ, украшаете обители, снабдеваете убогую братию Христову, тако и сами взаимственную восприимете отъ Мздовоздателя Праведнаго Судии мзду по превосходству (1772 г.)[65]

Интересный факт: в этот период Драгомирнскому монастырю был подарен большой колокол весом более 1100 кг. Впоследствии молдавские монахи называли его странным названием «Запорожан», однако, откуда пошло такое наименование, пояснить не могли. На основе же открытых писем прп. Паисия к П. Калнышевскому можем предположить, что отлит этот колол был на пожертвования запорожских

[65] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 99.

казаков, от чего и получил такое название. Как уже отмечалось выше, посланный прп. Паисием на Запорожскую Сечь монах Гавриил (Петка) в 1767 г. на собранные пожертвования купил для Драгомирнского монастыря за 630 рублей большой колокол, который он оставил на Сечи, а позже доставил в Драгомирну[66]. Возможно, именно этот колокол и есть тот самый знаменитый «Запорожан».

Отдельно стоит отметить, что прп. Паисий неоднократно подчеркивает в своих письмах тот факт, что в его обители в Драгомирне многие из братии были из бывших запорожских казаков:

> *Съ них большая часть находится отъ российскаго рода, найпаче отъ Православноименития страни Запорожской сечи, яко симъ во всехъ рукоделияхъ и послушанияхъ монастирскихъ наполняти место, въ кравечне, въ шевне, въ пономарне, въ клиросе, инии облеченни въ монашеский чинъ, иние же еще непостриженни во искусе пребываютъ по преданию святихъ отецъ искушающеся, аще могутъ понести монашество, суть инии уже сподобленни по своему достоинству и диаконскаго чина, котории предстояще въ церкве Престолу Божию молятъ Господа прилежно о здравии и спасении велможности Вашея и о всемъ Христолюбивом воинстве Запорожском яко о ближайшихъ своихъ благодетелехъ*[67].

66 Киевская Старина. 1894. Т. XLV. С. 348–350.

67 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 47.

Стоит обратить внимание на следующую фразу прп. Паисия Величковского: «найпаче же отъ Православноименития страни Запорожския». В его письмах она встречается дважды, причем в одном письме он пишет «православноименития страни Запорожския»[68], а в другом – «Православноименития страни Запорожской сечи»[69]. Ныне в литературе по истории запорожского казачества это выражение стало крылатым, однако до последнего момента никто не обращал внимания, кто его автор и откуда оно заимствовано. Впервые его употребил первооткрыватель архива Коша Запорожской Сечи А. Скальковский, который, разбирая найденные им запорожские документы, выписал это выражение и процитировал в одной из версий своей «Истории Новой Сечи»[70]. Уже из книги Скальковского это выражение заимствовал сначала епископ Екатеринославский и Таганрогский Феодосий (Макаревский)[71], а затем и Д. Яворницкий в своей «Истории запорожских казаков»[72]. От последнего оно перекочевало во многие другие труды по истории казачества, став своего рода крылатой фразой. Однако до сего дня никто не мог с уверенностью сказать, откуда эта фраза произошла.

---

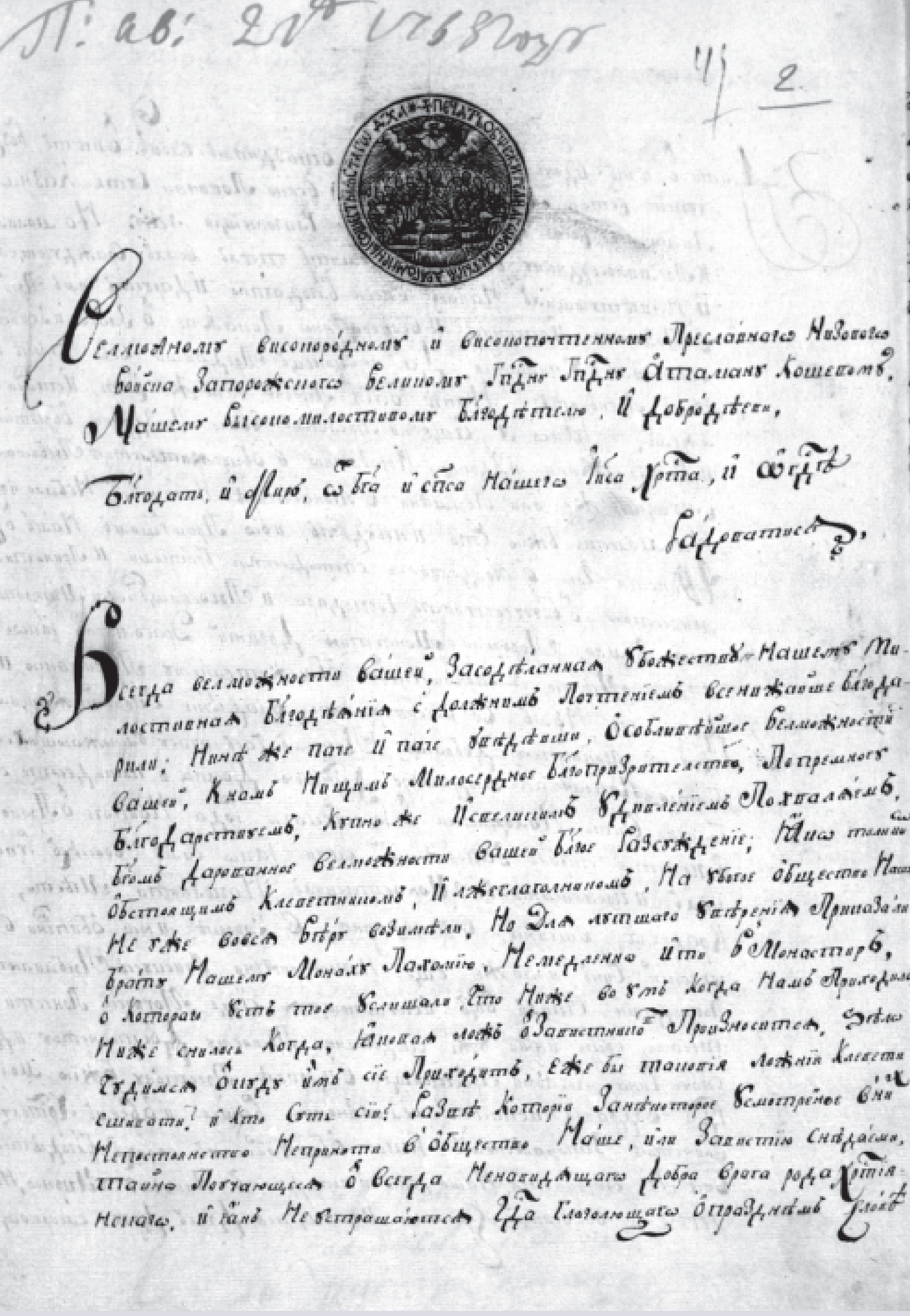
[68] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35об.

[69] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 47.

[70] *Скальковский А. А.* История Новой Сечи или последнего Коша Запорожского. 3 изд. Т. 1. Одесса, 1885. С. 138.

[71] *Феодосий (Макаревский), еп.* Указ. соч. С. 92.

[72] *Яворницький Д.* Вказ. праця. С. 193.



П: ав: 20 1768 году

Велможному високопорѣдному и високопочтенному Преславнаго Низоваго войска Запорожского великому Гдну Гдну Атаманъ Кошевому, Нашему высокомилостивому Благодѣтелю и Добродѣю,

Благодать и миръ, от Бга и Спса Нашего Іиса Хрста, и всегда радоватися.

Всегда велможности вашей, заслуженная в божествахъ нашемъ милостивная благодѣянія с должнимъ почтеніемъ всенижайше благодарили; нинѣ же паче и паче видѣвши, особливѣйшое велможностей вашей к намъ нищимъ милосердное блгопризрителство, потремногу благодарствуемъ, купно же и исполненіемъ удивленіемъ похваляемъ богомъ дарованное велможности вашей блгое разсужденіе; [illegible] на убогое общество наше обстоящимъ клеветникомъ, и лжеглаголнинемъ, не тоже вовся вѣры возимели, но для лутшаго увѣреніа приказали братіи нашемъ монахъ Лаврентію немедленно итти в монастиръ, о которомъ [illegible] [illegible]

Ил. 12. Первая страница письма прп. Паисия Величковского к П. Калнышевскому. Июнь 1768 г.

5

«Якоже пришедшии з Святия Афонския Гори»

В письмах к П. Калнышевскому прп. Паисий частично описывает быт Драгомирнской обители, сообщая некоторые подробности о ней:

Я, аще и при слабомъ, обаче при здравии обретаюсь, и управляю Богу вразумляющу мя по Преданию святыхъ отецъ монастиръ общежителный нашъ, елико сила моя есть, когорий монастиръ, зовемый Драгомирну, пришедшимъ намъ съ пяти десятми братиями отъ Святия Афонския Гори виделенъ отъ Благочестиваго Господаря Молдовлахийскаго и Преосвященнаго митрополита, яко в пристойномъ месте къ обществу сущий въ совершенное владение с принадлежащими к тому монастиру добрами, братия же наши якоже пришедшии зъ Святия Афонския Гори, такожде и зде къ намъ приобщившиеся, коихъ всехъ нине являетъ число сто и пять десятъ быти, живутъ мирно, безмятежно, повинующеся заповедемъ Христовымъ[73].

[73] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.

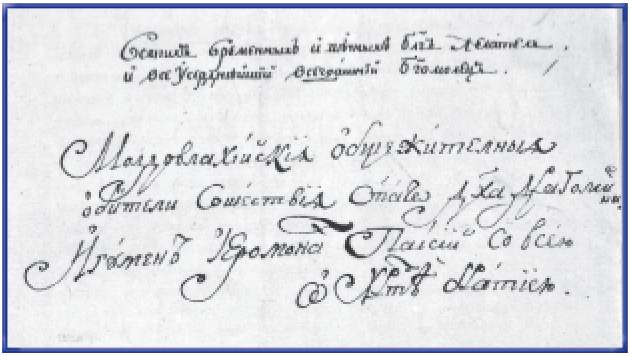
Всемъ общежителнимъ нашимъ уставомъ и обрядомъ, яковии ми отъ Святия Афонския Гори принесши въ виделенномъ намъ монастире по Преданию святихъ отецъ уставили[74].

Все же сии братия наши сто и пятьдесятъ живут мирно, немятежно, безъ всякой крамоли и смущения, другъ другу смиряющися[75].

Се недавно начали созидати намъ некотории Христолюбивии Господии Молдовлахейскии каменную болницу съ Церквою теплою вне огради монастирской ради пространнейшаго строения и лутшаго спокойства болныхъ братий случающихся[76].

И другъ друга почитающе связанни любовию Христовою, я такожде, едино вразумляетъ мя Богъ по силе Своей, имею тщание правити всемъ обществомъ нашимъ и откривати Путь спасения братиямъ по Преданию святихъ отецъ, и я який благочестивий чинъ отъ святихъ отецъ преданий принесши от Святия Горы вь общежителной обытели нашей уставили, то и доднесь цело сохраняется, якоже и се еже бы. Не входити женамъ въ монастиръ нашъ ни подъ какимъ образомъ, ниже темъ самимъ благороднеишимъ, тое непреступно и крепко блюдется, аки зна-

[74] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.
[75] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 47.
[76] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 53.



Ил. 13. Подпись прп. Паисия Величковского на письме к П. Калнышевскому

мение или печать Святия Афонския Горы, идеже общее житие наше началося; всемъ же общежителнимъ нашемъ уставамъ и обрядом[77].

О том, как нередко происходило пополнение драгомирнского братства прп. Паисия монашествующими из Украины, мы находим интересные свидетельства в материалах Черниговской духовной консистории. Так, в 1776 г. насельник Пустынно-Рыхловского Никольского монастыря Черниговской епархии иеродиакон Епифаний без благословения игумена и священноначалия ушёл в Драгомирну к старцу Паисию, а затем в его монастырь Секу. Здесь он пробыл до апреля 1778 г., но из-за военных действий в Молдовалахии возвратился обратно в Чернигов, где был арестован и подвергнут допросу и наказанию за само-

[77] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 53.

вольный уход из Рыхловского монастыря[78]. Подобные случаи бегства монашествующих из обителей Левобережной и Правобережной Украины в монастыри на территории Молдовалахии были довольно частыми, что способствовало пополнению братства прп. Паисия его земляками. Так, уроженцем Черниговщины был другой сподвижник старца Паисия – схимонах Онуфрий, ушедший в Молдавию к прп. Паисию, а затем подвизавшийся в пустыни близ Драгомирнского монастыря (причислен к лику местночтимых молдавских святых). Сохранившееся послание старца Паисия к прп. Онуфрию свидетельствует о имевшейся глубокой духовной близости двух подвижников[79]. Судя по всему, начинавший свой монашеский путь на Черниговщине Паисий Величковский сохранял довольно тесные отношения с представителями здешних обителей, а слава о нём как о старце уже тогда имела распространение в этих краях.

[78] ГАЧО. Ф. 679. Оп. 1. Д. 1147.

[79] Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения. Серпухов: Наследие Православного Востока, 2014. С. 451–455.

6

Гонения и клеветы на прп. Паисия

В письмах к П. Калнышевскому прп. Паисий неоднократно упоминает о распускавшихся клеветах на него и на всё его братство Драгомирнской обители. Судя по тому, что прп. Паисий уделяет немало внимания случившемуся, можно предположить, что этот факт доставил много неприятностей старцу и его братии.

В частности, в письме за июнь 1768 г. он пишет Калнышевскому:

> *Удивляемся же великимъ удивлениемъ, откуду на убогое общежитие наше таковая клевета и таковая ложь происходитъ, яко ниже во умъ приходило намъ когда тое что услышали отъ прибывшаго брата нашего монаха Пахомия и кто суть сий, ложния клевети сшивающий. Разве, которий за некоторое усмотренное въ ныхъ непостоянство не прияти въ общество наше, или завистию снедаеми тайно*[80].

В другом письме за этот же год прп. Паисий вновь обращает внимание на эту проблему:

---

[80] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 35.

Ниже во умъ когда намъ приходило, ниже снилось когда, яковая ложь отъ завистниковъ произносится, зело чудимся откуду имъ сие приходитъ, еже бы таковия ложния клевети сшивати? И кто суть сии? Разве котории за некоторые усмотренное въ нихъ непостоянство не приняти въ общество наше, или завистию снедаеми тайно поучающеся отъ всегда ненавидящаго добра врага рода християнскаго[81].

В другом месте он благодарит Калнышевского, что тот не поддался «злобным наветам» и выступил в качестве «особливейшаго заступника и крепкаго защитника»:

Неизреченнимъ Своимъ милосердиемъ Преблагий Господь вдохнулъ Духомъ Своимъ Пресвятимъ в сердце велможности вашея, еже бы не приймати техъ ложныхъ клеветъ на бедное общежителство наше наносимыхъ, и даровалъ намъ велможность вашу особливейшаго заступника и крепкаго защитника во всехъ приключающихся злобныхъ наветахъ. Благодаримъ убо Премилостивнаго Бога, яко таковую чрезъ велможность вашу показуетъ намъ, убогимъ, милость; купно же всеусердно молимъ неизследимую Его Благость, да якоже велможность ваша бедныхъ и убогихъ насъ защищаете, защититъ и сохранитъ на многая лета велможность вашу особливешаго нашего премилостиваго благодетеля отъ всякихъ

[81] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 47.

злобнихъ и враждебныхъ наветовъ душевнихъ и телеснихъ[82].

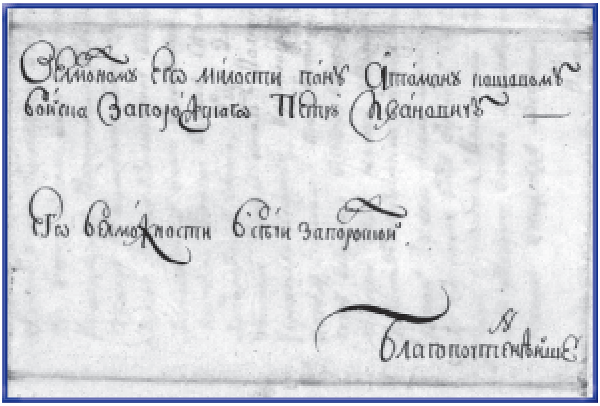
Аналогично и через три года в письме за 1771 г. прп. Паисий пишет Кошевому атаману Запорожской Сечи:

Якоже прежде двоихъ сихъ летъ многия неправедныя произыйшли, были поговоры и клеветы на убогую обитель нашу, такъ, можетъ быть, и теперь разныя речи суетныя и ложныя, ово по неведению, ово по зависти отъ некоторыхъ разгласилися. Но Ваша вельможность по Богом дарованному своему здравому разсуждению, нимало преждебывшимъ онымъ поговорамъ не внимали, и о насъ не усомнилися, тако уповаю, что и ныне, аще бы случилась съ стороны кая клевета, не поверуете[83].

К сожалению, в письмах к Калнышевскому прп. Паисий не уточняет, что это были за клеветы и поношения, столь беспокоившие старца, и из-за чего он так много уделял им внимания в своих письмах. Однако в посланиях прп. Паисия к архимандриту Феодосию и иеросхимонаху Агафону сообщается, что в это время старцу пришлось выступить на защиту святоотеческо-исихастского учения об Иисусовой молитве. По его словам, в Украине, в Мошенских го-

[82] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 53.

[83] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 93.



Ил. 14. Конверт от письма прп. Паисия Величковского к П. Калнышевскому

рах, где издавна располагался казачий Мошногорский монастырь и один из центров казачье-гайдамацких восстаний, появился некоторый монах – «суетный умом философ», отрицавший умную молитву как ересь и прелесть. Этого монаха и значение его учения идействий прп. Паисий сравнивает «с проклятым калабрийским еретиком Варлаамом, первым хулителем этой священной Иисусовой молитвы»[84].

По словам прп. Паисия, этот монах из Мошенских гор «так ополчился хулой на эту святую молитву (на что подвиг его диавол), что несравненно превзошёл хулой и древних, и трижды проклятых, хуливших эту молитву еретиков Варлаама и Акиндина… Он воздвиг

[84] Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения. Серпухов: «Наследие Православного Востока», 2014. С. 381.

настолько страшные, и срамные, и скверные хулы на эту святую молитву и на ревнителей и делателей её, что целомудренному человеческому слуху они нестерпимы. Ещё же и на ревнителей этой молитвы он устроил такое великое гонение, что некоторые монахи, оставив всё, прибежали в эту страну (Молдовалахию – *прим. С. Ш.*)»[85]. Кроме того, как пишет прп. Паисий, «не довольствуясь произносить хуления одним лишь всескверным своим языком, вознамерился он и рукой письменно хулить и опровергать это божественное делание молитвы и учащие об этом отеческие книги»[86].

Судя по всему, полемика и споры богословского характера переросли в серьёзную смуту, вылившуюся в гонения против сторонников внутреннего делания и грозившую целиком искоренить дело всей жизни прп. Паисия по возрождению утраченных традиций древнего исихазма. Как сообщает сам Величковский, помимо клевет и гонений, противники исихазма «дошли до такого безумия», что собрали святоотеческие книги, учившие об умной молитве, и, привязав к ним камни, потопили в реке Тясмин[87]. Кроме того, «некие духовники под угрозой неблагословения запретили читать отеческие книги»[88]. Разразившаяся смута докатилась как до Драгомирны, так и до Запорожья.

---

[85] Там же. С. 373.

[86] Там же. С. 381.

[87] Там же. С. 373.

[88] Там же. С. 373.

Узнав об этом, старец Паисий написал в 6 главах пространное сочинение «Главы о умней молитве»[89], которое и послал заблуждающимся инокам. Это произведение, признанное свт. Игнатием (Брянчаниновым) одной из самых авторитетных апологий святоотеческого учения «об Иисусовой молитве, умом в сердце совершаемой»[90], стало со временем одним из основополагающих пособий по умной молитве и обрело широкую популярность в Восточной Европе.

По всей видимости, именно с этими событиями и были связаны упоминаемые прп. Паисием «ложния клевети и вражди», которые ранее старцу довелось пережить и на Афоне, при отстаивании святоотеческо-исихастского учения об Иисусовой молитве.

---

89 Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения. Серпухов: «Наследие Православного Востока», 2014. С. 489–543.

90 *Четвериков С., прот.* Указ. соч. С. 159–207.

7

Наставления прп. Паисия христолюбивому запорожскому воинству

Немалый интерес представляют поучения старца Паисия о служении запорожского казачества как «христолюбивого воинства». В одном из последних сохранившихся писем прп. Паисия к Калнышевскому, за март 1772 г., старец уделяет много внимания военным подвигам Кошевого атамана в период русско-турецкой войны и наставляет его и далее твёрдо и с верой бороться с «врагами Креста Христова».

Данное поучение старца представляет особый интерес, потому позволим его процитировать более подробно:

> *На тверди небесней возвышенный солнечный кругъ, на высокихъ горахъ утвержденный градъ, и сияющая благородиемъ съ высокими добродетельми человеческая душа укрытися не могутъ. Сию Истину съtоль яснее и толь откровеннее непреоборимую видимъ, сколко проницательнее во обстоятельства делъ входимъ: светлое бо солнце мракъ и мгла часто*

покрываютъ, а сияющую благородную съ высокими добродетелями душу ни самая мрачная наветныхъ силъ злобная зависть помрачити не въ силахъ. Добродетелный бо мужъ яко левъ, уповаетъ и неустрашится, затемъ что Богъ съ нимъ, и ктожъ на него! Упова древле на Бога израильский вождь Гедеонъ преславный, и съ темъ упованиемъ многочисленныя тысящи мадианитовъ, съ трема точию сты воиновъ всехъ оныхъ погуби, и въ конецъ разсыпа и истреби. Ваше Высокородие, уповайте и Вы, что якоже тогда, тако и всегда, и до скончания века бываетъ, и будетъ пособствующая въ бранехъ всесилная и непреодоленная помощь Владычня, которая защищаетъ и сохраняетъ животъ Вашея велможности отъ всякаго навета. Слыхали мы доволно, коликия вамъ даровалъ всесилный Богъ преславныя победы надъ врагами Креста Христова, и за тоя прославляемъ Милосердие Божие, что толико вооружилъ, умудрилъ и утвердилъ ваше высокородие верою несумненною, надеждою крепкою, храбростию, мужествомъ, разсуждениемъ истиннымъ, что Вашимъ премудрымъ руководствомъ и Воинскимъ искусствомъ все воинство преславное Низовое Запорожское умудренно наставлено будучи, толь сильно убивали, закалали, искореняли проклятыхъ махометанъ, древнихъ воалитовъ, нечестивыхъ агарянъ безъ всякаго пощадения, ревнуючи по Благочестии, якоже иногда Илиа по Господе Бозе своемъ, что лучше уже и не надобно. А все то, что бываетъ, в томъ прославляется Богъ. Елико бо врази Креста

Христова искореняются, толико вера распространяется, колико Богъ прославляется, толико и раби Его славими бываютъ, якоже и Вашея велможности достославное имя везде известно, везде слышится, везде прославляется Богодарованнымъ вамъ разумомъ, храбростию, мужествомъ, искусствомъ Воинскимъ и прочими добродетелями, которыми одарилъ васъ Духъ Святый. Добродетели бо, не точию человековъ прославляютъ, но многажды и отъ смерти избавляютъ, и отъ враговъ защищаютъ, и отъ всякаго навета совершенне сохраняютъ. Добродетели къ вечному блаженству руководствуютъ, добродетели великими достоинствами и преимуществами онехъ обогащаютъ. Добродетели несумненною будущихъ воздаяний надеждою питаютъ. О святость добродетелей, превосходство благородныя души, и съ нею сопряженныхъ высокихъ добродетелей, котории въ Вашей велможности явственне видимъ. Для того мы со онеми несумненно Ваше Высокородие поздравляемъ: и желаемъ, да Преблагий Богъ съ жизнию вашею сподобивый васъ целомудренне сие постное течение совершити и страстемъ Его Спасительнымъ поклонитися, удостоитъ еще и светлаго Своего Воскресения насладитися, и да даруетъ на супостата совершенную победу[91].

[91] ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп.1. Д. 166. Л. 99.

8

Дальнейшая судьба прп. Паисия и П. Калнышевского. Предсказание «венца»

Как мы знаем, окончание русско-турецкой войны неоднозначно отразилось как на судьбе прп. Паисия Величковского, так и его ктитора Петра Калнышевского. После подписания мира между Турцией и Россией часть Буковины, где располагался Драгомирнский монастырь, оказалась под властью католической Австрии. В связи с этим, не желая оставаться под властью католической державы, прп. Паисий с братией вынужден был покинуть в 1775 г. свою обитель в Драгомирне и перебраться сначала в Секу, а затем в Нямц[92].

Иначе сложилась судьба ктитора Драгомирнской обители Петра Калнышевского. В годы русско-турецкой войны за проявленные героизм и мужество он

[92] Преподобный Паисий Величковский. Автобиография. Житие. М.: Троице-Сергиева Лавра, 2006. С. 161–164; Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения. Серпухов: «Наследие Православного Востока». 2014. С. 237–239; *Четвериков С., прот.* Указ. соч. С. 209–210.



Ил. 15. Прп. Паисий Величковский (1722–1794)

сначала получил благодарность от императрицы, стал кавалером высшего ордена Российской империи – Андрея Первозванного, а также получил военный чин генерал-поручика Российской армии. Однако по успешном окончании войны Запорожская Сечь была захвачена и сожжена войсками Потёмкина, а сам Кошевой атаман арестован. Около 25 лет ему довелось провести заживо замурованным в тюремном заключении-затворе в холодной камере-«мешке», без света, без права переписки и общения с кем-либо.

Историки так описывали место заключения последнего предводителя запорожских казаков: «Это пещероподобное помещение произвольной формы от двух до четырёх аршин и от 1,5 до 3 аршин в ширину. Каменная лавка (место для сидения и сна) – вся её обстановка. Узник не мог лечь, вытянувшись во весь рост, он должен был спать в полусогнутом состоянии. В помещении стоял вечный полумрак, было сыро и холодно»[93].

На протяжении более 20 лет Петра Калнышевского выпускали из тёмной камеры на свет лишь три раза в год: в дни праздников Рождества, Пасхи и Преображения, чтобы он мог посетить богослужение и причаститься. Когда кошевого перевели из Прядильной камеры в другое помещение, то от него осталось в камере более чем на два аршина нечистот, которые не убирались там все годы заточения. Просидев в закрытой камере без света столько лет, он потерял зрение; у него, как у зверя, отросли большие когти и длинная борода, вся его одежда распалась, а кафтан с пуговицами превратился в свисающие с плеч лохмотья. На свободу он смог выйти лишь после дворцового переворота и убийства сына Екатерины II – императора Павла I. Указом нового императора Александра I от 2 апреля 1801 г. он был освобождён по общей амнистии и получил право на свободный выбор места проживания. Ему шёл 111-й год. Оставшиеся два года жизни последний предводитель Запорожской Сечи

---

[93] *Гуржій О.І., Чухліб Т.В.* Історія козацтва. Держава – військо – битви. К., 2012. С. 449.



Ил. 16. Изображение молящегося атамана П. Калнышевского на Запорожской иконе Покрова Богородицы. 2-я пол. XVIII в.

по собственному желанию провёл простым послушником в Соловецком монастыре[94]. Как было написано на его надгробной плите: «Скончался 1803 года, октября 31 дня, в субботу, 112 лет от роду смертию благочестивою, доброю»[95].

---

[94] Українське козацтво: мала енциклопедія. С. 222–223; *Шумило С. В.* Указ. соч. С. 376–377.

[95] *Гуржій О. І., Чухліб Т. В.* Вказ. праця. С. 450.



Ил. 17. Икона святого праведного Петра Калнышевского

На примере Паисия Величковского и Петра Калнышевского мы наблюдаем два образа христианской святости, хоть и разнящихся меж собой, однако имеющих очень много общего.

Одно из последних своих писем к Петру Калнышевскому от 18 марта 1772 г. прп. Паисий, обращаясь к будущему мученику, как бы пророчески заканчивал такими словами:

Созидаетъ вамъ Христосъ храмину нерукотворену вѣчну на небесехъ, за украшение обителей



Ил. 18. Икона святого праведного Петра Калнышевского, утверждённая Священным Синодом УПЦ

украситъ душу вашу венцемъ неувядающимъ, за приодеянии нагихъ удовъ Христовыхъ одеетъ душу вашу нетления одеждою и сподобитъ въ небесномъ Своемъ чертозе вечно наслаждатися Божественныя Своея славы, всехъ же сихъ преимуществъ мы ваши богомольцы при всегдашнихъ нашихъ аще и маломощныхъ молитвахъ получити вашей велможности усердствуемъ[96].

96 ЦГИАК Украины. Ф. 229. Оп. 1. Д. 166. Л. 109–109 об.

* * *

Как уже было сказано, решением Священного Синода Украинской Православной Церкви от 23 декабря 2014 г., учитывая факты народного почитания, праведный Пётр Калнышевский был причислен к лику местночтимых святых (память 31 октября / 13 ноября)[97].

Что касается прп. Паисия Величковского (1722–1794), то его почитание в Румынии и среди многочисленных учеников в России началось вскоре после его кончины. Инок Парфений (Агеев), посетивший Нямц в 1830-е гг., описывает, как по местной традиции они прикладывались к гробу почитаемого здесь прп. Паисия, погребённого внутри собора[98]. Известно, что уже в 1858 году в Нямецком монастыре велась служба с житием Паисия Величковского, составленная монахом обители Каллистратом. Мощи преподобного ныне хранятся в соборе Нямецкого монастыря[99]. Помимо Румынской Православной Церкви,

---

97 ЖУРНАЛ № 88. Журнали засідання Священного Синоду Української Православної Церкви від 23 грудня 2014 року // Священний Синод УПЦ. Офіційний сайт. Сетевой ресурс. URL: http://sinod.church.ua/2014/12/23/zhurnali-zasidannya-svyashhennogo-sinodu-ukrajinskoji-pravoslavnoji-cerkvi-vid-23-grudnya-2014-roku/ (дата обращения: 25.12.2014).

98 *Парфений (Агеев), инок.* Сказание о странствии и путешествии по России, Молдавии, Турции и Святой Земле. Т. 1. М.: Новоспасский монастырь, 2008. С. 84.

99 Нямецкий монастырь сегодня. Интервью с настоятелем Нямецкого монастыря архимандритом Бенедиктом (Саучуком) // Православие.Ru. Сетевой ресурс. URL: http://www.pravoslavie.ru/guest/4772.htm (дата обращения: 28.11.2007).

прп. Паисия Нямецкого чтит Русская Православная Церковь. Его канонизация была совершена Соборами Русской Православной Церкви Московского Патриархата (1988 г.) и Русской Православной Церкви Заграницей (1990 г.). Память – 15/28 ноября.



Ил. 19. Портрет прп. Паисия, висевший в парадной архондарика основанного им Ильинского скита на Афоне



Ил.20. Портрет прп. Паисия из музея монастыря Нямц

9

К вопросу духовничества прп. Паисия Величковского в Константиновской келлии на Афоне

Важным дополнением к афонскому периоду биографии прп. Паисия Величковского могут служить краткие свидетельства из дела беглого насельника Черниговского Свято-Успенского Елецкого монастыря иеродиакона Иоасафа (в миру Ивана Юхимовича Петренко, потомственного казака Киселёвской сотни Черниговского полка)[100].

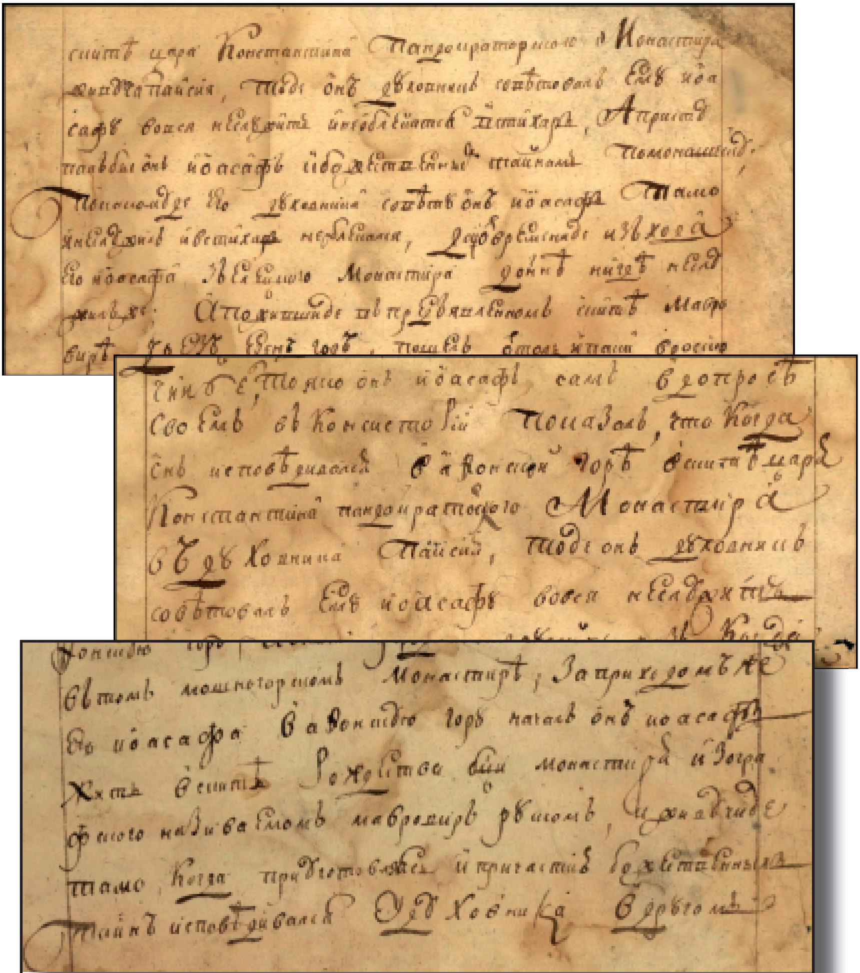
Из архивных материалов Черниговской духовной консистории за 1760 г. мы узнаём, что отец Иоасаф в октябре 1756 г. ночью сбежал из Елецкого монастыря из-за самодурства игумена обители. Из Чернигова он подался в пределы Речи Посполитой – в Мошногорский монастырь Переяславской епархии на Правобережной Украине, а оттуда через месяц – на Афон, в основанный запорожцами казачий скит Рождества Богородицы «Черный Выр» («Мавровыр»), где прожил больше года.

[100] ГАЧО. Ф. 679. Оп. 1. Д. 762. Л. 1–12.

Из дела иеродиакона Иоасафа мы узнаём одну очень важную деталь. Подвизаясь больше года в скиту «Черный Выр», на исповедь он ходил, как сказано в показаниях, к «духовнику Паисию» из обители св. царя Константина при Пантократорском монастыре. Упомянутый здесь Паисий – тот самый прп. Паисий Величковский, который в своё время тоже начинал свой монашеский путь на Черниговщине, но затем сбежал из Любечского монастыря на подконтрольную Речи Посполитой Правобережную Украину, а оттуда в Молдавию и на Афон.

Пробыв больше года на Святой Горе, иеродиакон Иоасаф отбыл по каким-то делам на Запорожскую Сечь, оттуда в казачий Межигорский монастырь, а оттуда, узнав о смене игумена Елецкого монастыря, возвратился в Чернигов.

К моменту посещения о. Иоасафом на Афоне прп. Паисия Величковского последнему было всего 35 лет, однако, судя по всему, слава о молодом подвижнике уже начинала распространяться среди славянских и молдавских святогорцев и с каждым годом число братии вокруг него стремительно возрастало. В показаниях о. Иоасафа прп. Паисий назван «духовником», к которому тот ходил на исповедь из отдалённого украинского скита «Черный Выр». Этот факт свидетельствует, что молодой подвижник на тот момент уже пользовался определённым духовным авторитетом среди святогорцев. Из показаний иеродиакона Иоасафа мы также узнаём, что на исповеди «духовник



Ил. 21-23. Фотокопии страниц с показаниями иеродиакона Иоасафа (Петренко). Дело Черниговской духовной консистории. Март-апрель 1760 г. Публикуется впервые

Паисий» советовал ему не служить и приступать к Божественным Тайнам «по-монашему» [101].

Это краткое сообщение ценно тем, что до сего дня все сведения о первоначальном пребывании прп. Паисия в келлии св. Константина при Пантократорском монастыре биографы старца заимствовали исключительно из текстов Жития преподобного, составленных после его смерти на основе повествования схимонаха Митрофана[102]. В частности, к таким произведениям относятся работы оо. Исаака, Григория и Платона (на молдавском и славянском языках). Однако ни о. Митрофан, ни использовавшие его труд упомянутые отцы не были свидетелями афонского периода подвижничества старца Паисия. Других же подтверждающих этот факт документов не было, из-за чего все имеющиеся описания пребывания старца в афонской келлии св. Константина невозможно было перепроверить на достоверность. Ни слова нет об этом факте и у самого прп. Паисия, ни в его автобио-

---

[101] ГАЧО. Ф. 679. Оп. 1. Д. 762. Л. 8, 10–11.

[102] *Anthony-Emil N. Tachiaos.* The Revival of Byzantine Mysticism Among Slavs and Romanians in the XVIII[th] Century. Texts Relating to the Life and Activity of Paisy Velichkovsky (1722–1794). Thessaloniki, 1986. LV+296 p.; Житие и писания молдавского старца Паисия Величковского. Москва, издание Козельской Введенской Оптиной пустыни, 1847; *Тахиаос А.-Э.* Предварительный список полной библиографии о св. Паисии Величковском // Cyrillomethodianum, 1993–1994, 17–18. С. 212–227; *Жгун П. Б., Жгун М. А.* Схиархимандрит Паисий (Величковский) Нямецкий // Prin ortodoxie şi umanism spre reintegrarea Moldovei. Materialele Conferinţei ştiinţifico-Teologice. Chişinău, 2008. С. 28–29.



Ил. 24. Портрет прп. Паисия. Гравюра из книги «Sfantul Paisie De La Neamt. Cuvinte Si Scrisori Duhovnicesti», 1817 г.

графии, ни в письмах. Поэтому все исследователи при упоминании о пребывании прп. Паисия в Константиновской обители на Афоне вынуждены были верить на слово схимонаху Митрофану и его продолжателям. Теперь же этот факт нашёл своё подтверждение в материалах дела Черниговской духовной консистории за 1760 г., где иеродиакон Иоасаф в своих показаниях тоже сообщает о пребывании на Афоне «духовника» Паисия – в обители святого царя Константина при Пантократорском монастыре.

Как раз к концу 1757 г. его братство состояло из двенадцати человек (семи молдаван и пяти славян),

в связи с чем прежняя небольшая келлия св. Константина больше не могла вместить всех желающих присоединиться к братству Величковского[103]. Поэтому прп. Паисий выкупил у греков заброшенную келлию св. Илии, которая стараниями преподобного была преобразована в скит.

Из показаний иеродиакона Иоасафа (Петренко) видно, что насельники основанного бывшим запорожцем иеросхимонахом Григорием (Голубенко) афонского скита «Черный Выр» уже тогда поддерживали тесные отношения с прп. Паисием Величковским и даже считали его «духовником». Таким образом, можно говорить о существовании некоего негласного духовного союза и взаимодействия двух «малороссийских» обителей на Афоне и их старцев – оо. Григория (Голубенко) и Паисия (Величковского).

---

[103] Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения. Серпухов: «Наследие Православного Востока», 2014. С. 217–219; *Четвериков С., прот.* Молдавский старец Паисий Величковский. Его жизнь, учение и влияние на православное монашество. Минск, 2006. С. 103-105; *Феннел Н., Троицкий П., Талалай М.* Ильинский скит на Афоне. М.: «Индрик», 2011. С. 8, 15.



Ил. 25. Монастырь Симонопетра. Современный вид. Фото Юрия Лауиса



10

К истории игуменства прп. Паисия Величковского в афонском монастыре Симонопетра

Житие прп. Паисия Величковского, составленное его учеником и келейником схимонахом Митрофаном, повествует, что когда основанный старцем на Афоне Свято-Ильинский скит не мог более вмещать в своих стенах всех желающих насельников, преподобный с частью братии перешёл в монастырь Симонопетра.

К сожалению, сообщения об игуменстве прп. Паисия в этой святогорской обители крайне скупы. Из Жития старца нам только известно, что «честные святогорцы посоветовали ему [Паисию] взять себе монастырь Симонопетра. Обитель эта имела долги, и братство её было немногочисленно. Блаженный подал об этом прошение Собору и вскоре получил его решение с благословением. Взяв половину братий, он переселился в монастырь, а прочих оставил в скиту. А когда в скором времени заимодавцы услышали, что в монастыре собралось братство, тотчас же приехали требовать долги, и неповинный в них блаженный от-

дал им семьсот левов. Вскоре, опасаясь прочих кредиторов и оставив монастырь, он возвратился в скит»[104].

Автор Жития схимонах Митрофан, уроженец Переяслава (на территории современной Украины) и выходец из казачьей семьи, был ближайшим учеником и келейником прп. Паисия Величковского. В послушание к старцу в буковинской Драгомирне он поступил в 1766 г., через два года принял от него монашеский постриг и выполнял различные послушания, в частности, переписчика святоотеческих книг в «скриптории» преподобного. В целом, под духовным руководством старца он пребывал около тридцати лет. По поручению братии Нямецкого монастыря Житие прп. Паисия он писал по свежим следам, вскоре после смерти наставника. Оно считается наиболее правдоподобным, поскольку составлено близким учеником и келейником старца на основе личных наблюдений или рассказов преподобного и его сподвижников. Однако, по причине того, что о. Митрофан не был очевидцем пребывания старца Паисия на Афоне, этот период не был им освещён достаточно подробно, и его описание может грешить неточностями, характерными для устного предания. Свой труд о. Митрофан так и не успел до конца исправить и отредактировать.

---

[104] *Anthony-Emil N. Tachiaos.* The Revival of Byzantine Mysticism Among Slavs and Romanians in the XVIIIth Century. Texts Relating to the Life and Activity of Paisy Velichkovsky (1722–1794). Thessaloniki, 1986. C. 106; Преподобный Паисий Величковский. Житие и избранные творения. Серпухов: «Наследие Православного Востока», 2014. С. 223.

После смерти схимонаха Митрофана в Нямецком монастыре предпринимались неоднократные попытки завершить его работу. Ещё один ученик прп. Паисия – молдавский монах Исаак – в 1815 г. по поручению братства пытался доработать и исправить текст о. Митрофана, однако и он не успел завершить задуманное. Тогда братия поручила учёному монаху Григорию (Даскалу, 1765–1834), впоследствии митрополиту Унгро-Влахийскому (канонизирован Румынской Православной Церковью в 2005 г.), на основе работ оо. Митрофана и Исаака подготовить краткое жизнеописание старца. В 1817 г. оно было издано на румынском языке в типографии Нямецкого монастыря под названием «Краткая повесть о жизни блаженного отца нашего Паисия». Кроме того, существовало ещё одно румынское Житие старца, составленное монахом Виталием, однако оно долгое время оставалось неизвестным в Нямецком монастыре. Поскольку сильно сокращённый о. Григорием (Даскалом) текст Жития не отражал во всей полноте духовный образ старца Паисия, братством Нямецкой обители было поручено ещё одному ученику преподобного – иеросхимонаху Платону, состоявшему прежде переписчиком при старце, на основе уже имевшихся предыдущих трудов оо. Митрофана, Исаака и Григория подготовить на славянском языке компилятивную версию Жития старца[105]. Впервые изданная в Нямце в 1836 г., она

[105] *Жгун П. Б., Жгун М. А.* Схиархимандрит Паисий (Величковский) Нямецкий // Prin ortodoxie şi umanism spre



Ил. 26. Монастырь Симонопетра, 1744 г.
Рис. В. Григоровича-Барского

была переиздана в 1847 г. в Москве по благословению старцев Оптиной пустыни[106]. Именно это жизнеопи-

reintegrarea Moldovei. Materialele Conferinţei Ştiinţifico-Teologice. Chişinău, 2008. С. 28–29.

[106] Житие и писания молдавского старца Паисия Величковского с присовокуплением предисловий на книги св. Григория Синаита, Филофея Синайского, Исихия Пресвитера и Нила Сорского, сочиненных другом его и сопостником, старцем Василием Поляномерульским, о умном трезвении и молитве. Москва, издание Козельской Введенской Оптиной пустыни, 1847.

сание получило широкую известность в Российской империи, претерпев впоследствии неоднократные переиздания. В то же время первоначальное произведение схимонаха Митрофана отчасти подверглось забвению и впервые целиком было переиздано лишь в 1986 г. проф. А. Тахиаосом[107].

Как и в митрофановском тексте Жития прп. Паисия, во всех последующих версиях период игуменства старца в афонском монастыре Симонопетра освещён крайне скудно. Единственное, в платоновском тексте уточняется, что в Симонопетра прп. Паисий «пребысть тамо точию три месяца» (т. е. всего три месяца), вынужденно покинув его под давлением турецких заимодавцев[108].

Биограф старца Паисия прот. Сергий Четвериков (1867–1947) дополняет[109], что среди афонитов, советовавших преподобному занять монастырь Симонопетра, был проживавший на покое на Афоне Константинопольский патриарх Серафим II (Анина)[110].

---

[107] *Anthony-Emil N. Tachiaos.* The Revival… LV+296 p.

[108] Житие и писания молдавского старца Паисия Величковского. Москва, издание Козельской Введенской Оптиной пустыни, 1847. С. 35.

[109] *Четвериков С., прот.* Молдавский старец Паисий Величковский. Его жизнь, учение и влияние на православное монашество. Минск, 2006. С. 124.

[110] Серафим II Анина (греч. *Πατριάρχης Σεραφεὶμ Β′*), Константинопольский патриарх (1757–1761). Родился в конце XVII века в городе Дельвина в албанской семье. С 8 октября 1746 года был митрополитом Филиппопольским (ныне Пловдив). 22 июля 1757 года избран патриархом Константинопольским. В 1759 году установил 30 ноября праздник святого Андрея Первозванного, а в 1760 году дал первое разрешение

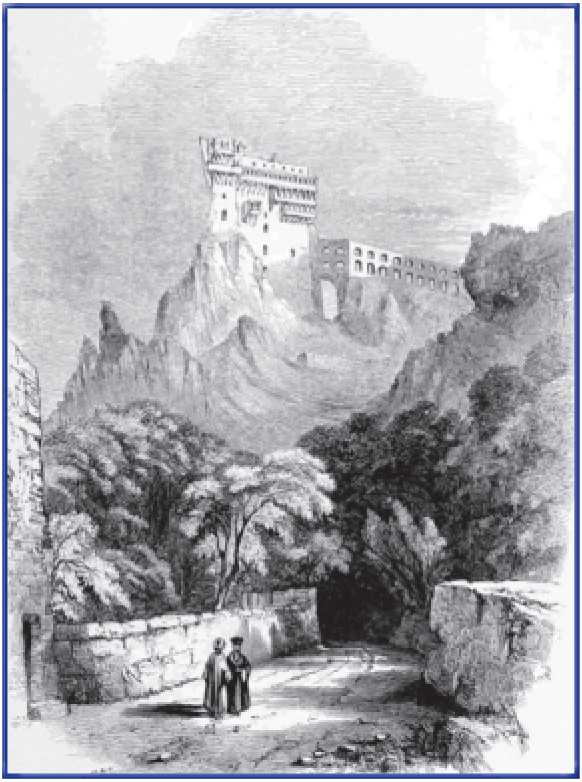
Однако прот. Сергий не уточняет, из каких источников почерпнута им данная информация.

Ценный вклад в изучение жизненного пути и наследия прп. Паисия Величковского внёс известный филолог-славист и специалист по истории культуры Румынии проф. А. Яцимирский (1873–1925), а в наше время – выдающийся византинист, профессор Фессалоникийского университета и член-корреспондент Афинской академии А. Тахиаос, опубликовавший на эту тему более 20 работ[111].

Как видно, основным источником афонского периода биографии старца Паисия Величковского являются лишь несколько версий Жития подвижника, составленные уже после его смерти. Ни в Автобиографии, ни в письмах преподобного этот момент не нашёл своего отражения.

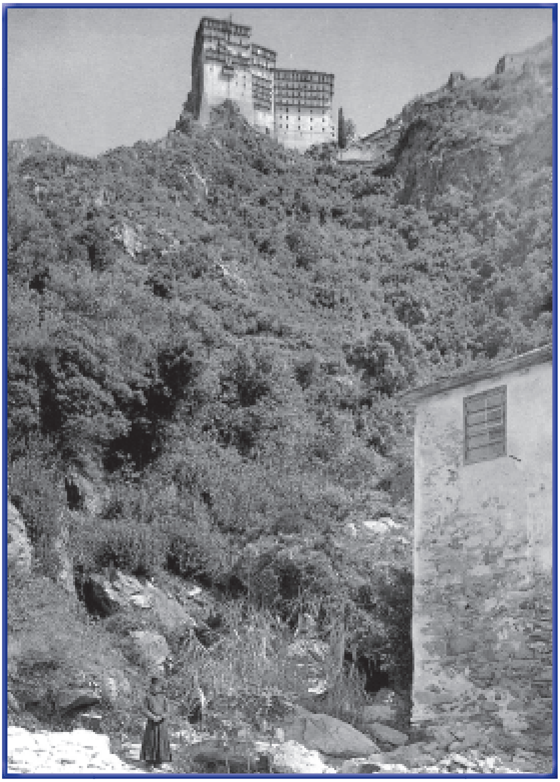
св. Косьме Этолийскому начать миссионерские поездки по Фракии. В 1759 году пригласил Евгения (Булгариса) реформировать Патриаршую гимназию в Константинополе. За антитурецкие настроения был свергнут турками с Константинопольской Патриаршей кафедры 26 марта 1761 года и сослан на Афон, где поселился в келлии Серай, будущем русском Андреевском скиту. Поддерживал тесные отношения с прп. Паисием Величковским. Во время русско-турецкой войны 1768–1774 годов поддержал идею создания православного государства на Балканах и в 1769 году призвал греческое население восстать против турок. После провала восстания в 1776 году из-за преследований турок вынужден был переехать в Российскую империю, где поселился на родине прп. Паисия Величковского – Полтавщине, в казачьем Мгарском монастыре, где и умер 7 декабря 1779 года. Похоронен там же.

[111] *Тахиаос А.-Э.* Предварительный список полной библиографии о св. Паисии Величковском // Cyrillomethodianum, 1993–1994, 17–18. С. 212–227.



Ил. 27. Монастырь Симонопетра. Французский художник Поль Альфред де Кюрзон (1820–1895), графика

Судя по имеющейся краткой информации, прп. Паисий, хоть и пробыл в роли игумена афонской обители Симонопетра непродолжительное время, всё же успел оказать ей весьма существенную помощь, уплатив кредиторам монастыря значительную долю долга. Благодаря этому была решена часть финансово-материальных проблем обители. Правда, оставав-



Ил. 28. Монастырь Симонопетра.
Фото начала XX века

шиеся долги монастырских предшественников так и не позволили старцу окончательно восстановить обитель и тем самым превратить её в новый центр русского монашества на Афоне. Как известно, к этому времени русский Пантелеимонов монастырь уже был занят греками, и осиротевшие русские монахи не имели на Святой Горе собственного самостоятельно-

го монастыря[112], ютясь в новообразованных на Святой Горе Ильинском и Черновырском скитах, а также других небольших келлейных обителях Афона.

Поскольку общине прп. Паисия не удалось найти подходящего места в других афонских монастырях, это послужило причиной ухода его вместе с братией со Святой Горы и переезда в Карпаты, в монастырь Драгомирна на Буковине (ныне территория Румынии).

В этом контексте попытки прп. Паисия вместе со своим братством занять монастырь Симонопетра представляют важную и малоисследованную страницу в жизни русского святогорского монашества XVIII века.

В поисках документальных свидетельств об этом периоде жизни старца Паисия мы обратились непосредственно в обитель Симонопетра, поскольку ещё в 1964 г. проф. А. Тахиаос в своей работе о прп. Паисии на греческом языке сообщал о наличии в монастыре рукописи, подтверждающей интересующую нас веху в биографии великого старца[113].

При любезном участии насельника монастыря Симонопетра иеромонаха Макария[114], вот уже око-

---

[112] *Григорович-Барський В.* Мандри по Святих місцях Сходу з 1723 по 1747 рік. К.: «Основи», 2000. С. 624–625.

[113] *Ἀ.-Α. Ταχιάος. Ὁ Παΐσιος Βελιτσκοφσκι* (1722–1794) *καὶ ἡ ασκητικοφιλολογικὴ σχολή του, Θεσσαλονίκη* 1964. С. 37, сс. 3.

[114] Иером. Макарий Симонопетрский: «Жития святых – это высокий идеал, который каждый призван преломить через

ло 40 лет подвизающегося на Святой Горе, автору этих строк удалось получить фотокопию хранящегося в обители ценного документа, содержащего уникальное, дошедшее до наших дней, прямое свидетельство о пребывании святого Паисия Величковского в Симонопетра.

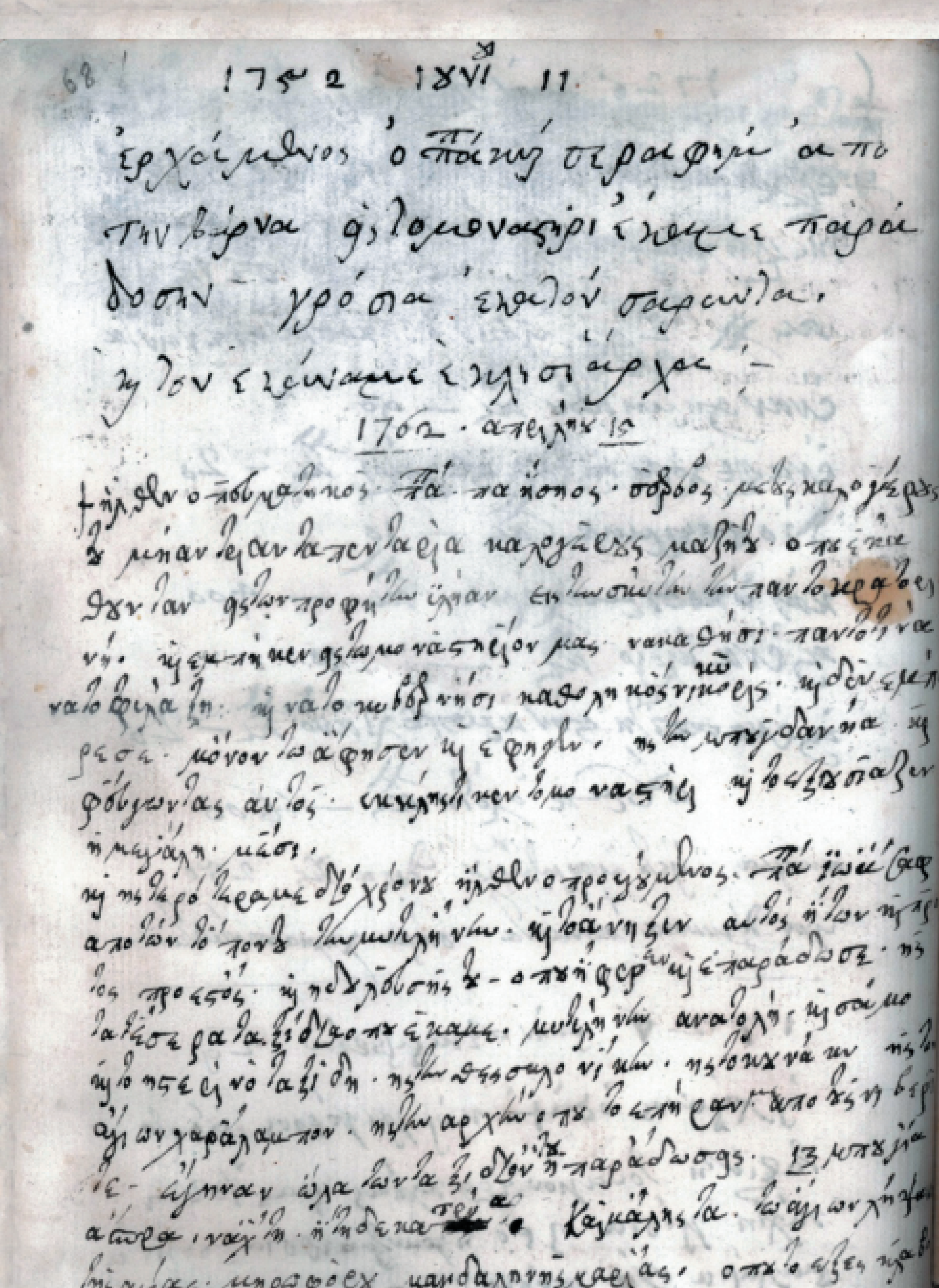
Этот документ – монастырский «Кодекс А», сохранивший известия о наиболее важных событиях в жизни обители, происходивших между 1620 и 1800 гг.[115] Запечатлены они в виде довольно кратких записей на греческом языке. Рукопись, составленная около 1800 года, содержит II+294 страницы, в переплёте, размерами 21×15 см. Часть листов осталась незаполненной, некоторые пострадали от влаги, из-за чего их прочтение оказывается невозможным. В 1988 г. архивистом монастыря Симонопетра была осуществлена полная транскрипция Кодекса на греческом языке.

На странице 68 в рукописи кратко сообщается о прибытии в монастырь Симонопетра старца Паисия Величковского вместе с братией числом 35 человек – из скита Пророка Илии, ставшего слишком тесным для их разраставшейся общины[116].

свою призму» // Русский Афон, православный портал. Сетевой ресурс. URL: http://www.afonit.info/monitoring-smi/ierom-makarij-simonopetrskij-zhitiya-svyatykh-eto-vysokij-ideal-kotoryj-kazhdyj-prizvan-prelomit-cherez-svoyu-prizmu (дата обращения: 14.12.2014).

[115] Архив монастыря Симонопетра на Афоне. Рукопись «Кодекс А». 1800. II+294 с.

[116] Там же. С. 68.



Ил. 29. Фотокопия страницы 68 «Кодекса А», сообщающей о прибытии 15 апреля 1762 года в монастырь Симонопетра прп. Паисия Величковского. Публикуется впервые

Автор записи (греческий монах), по-видимому, имел лишь опосредованные сведения об этом событии, как и о самом преподобном, поскольку ошибочно называет старца Паисия «сербом» и не указывает, сколько времени они оставались в обители и по какой причине покинули её.

В то же время Кодекс сообщает точную дату прибытия прп. Паисия в Симонопетра – 15 апреля 1762 года, чего нет в Житиях старца, составленных схимонахом Митрофаном, оо. Исааком и Платоном, а также в других источниках и исследованиях.

Эти документальные свидетельства, хоть и очень краткие, являются ценным дополнением к житиям старца Паисия, поскольку все сведения о его пребывании в монастыре Симонопетра ранее базировались исключительно на повествованиях оо. Митрофана, Исаака и Платона, достоверность которых не представлялось возможным перепроверить из-за отсутствия подтверждающих их источников.

Ввиду важности этого свидетельства приведём его целиком (транскрипция текста записи с сохранением орфографии подлинника):

1762. *Ἀπριλίου* 15

+ *ἦλθεν ὁ πνευματικὸς παπα Παήσιος· σέρβος με τους καλογέρους του μήαν τραντεπενταρία καλογέρους μαζή του οπου ἐκάθουνταν εἰς τον προφητην Ϊλήαν εις την σκύτην την παντοκράτορινη· καί εμπήκεν εις τω μοναστηρίον μας· να καθήσι παντοτινά να το φυλάξη·*

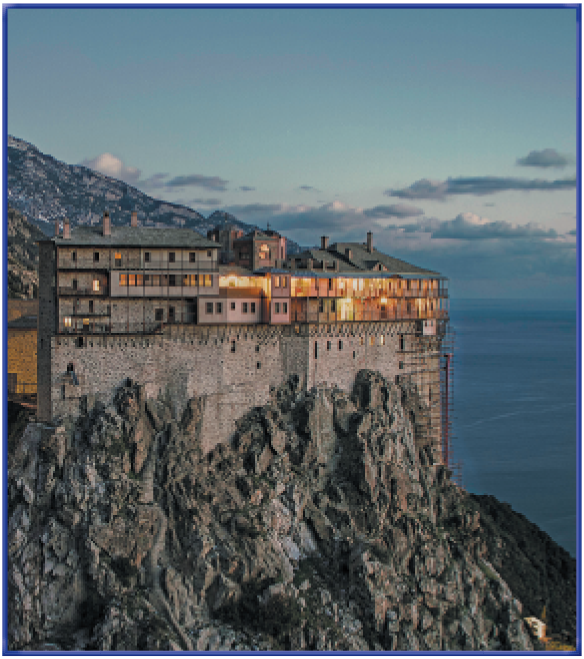
καί να το κυβερνήσι καθολικός νικοκύρις. καὶ δὲν εμπόρεσε μόνον τω ἄφησεν καί ἔφηγεν ης τήν Μπουδανήα· καί φεύγωντας αὐτὸς εκκλήστικεν το μοναστήρι καὶ το ἐξουσίαζεν ἡ μεγάλη Μέσι[117].

В переводе на русский язык это сообщение звучит так:

1762, апреля 15, пришёл духовник отец Паисий серб со своими монахами, числом тридцати пяти. Они подвизались в Пророка Илии ските Пантократоровом и приехали в наш монастырь, дабы поселиться в нём навсегда, хранить его и управлять им по-хозяйски. Но не смог, покинул его и удалился в Молдавию. После его отъезда монастырь закрыли, и им управляла Великая Средина [Протат Св. Горы].

К сожалению, на этом документальные свидетельства о пребывании старца Паисия в монастыре Симонопетра исчерпываются. Далее составитель Кодекса переходит к описанию событий, когда игуменом монастыря стал некий папас Иоасаф с острова Митилини, продолживший погашение долгов обители, возврат её потерянных подворий и восстановление монастыря, а также возвращение монастырской святыни – руки святой Марии Магдалины, похищенной пиратами и хранившейся в Триполи.

[117] Архив монастыря Симонопетра на Афоне. Рукопись «Кодекс А». 1800. С. 68.

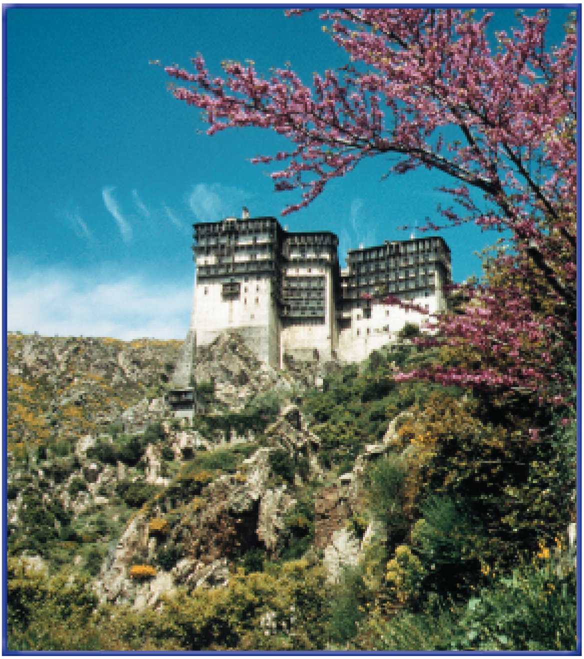


Ил. 30. Монастырь Симонопетра. Современный вид

Однако и такое краткое упоминание, как уже было сказано, имеет важное значение в вопросе подтверждения факта игуменства старца Паисия в монастыре Симонопетра и его попыток восстановить на новом месте духовный центр русского монашества на Афоне, по сути – воссоздать новый Русик после того, как исторически русский святогорский Пантелеимонов монастырь к середине XVIII века перешёл в руки греческих монахов[118].

---

[118] *Григорович-Барський В.* Вказ. праця. С. 624–625.



Ил. 31. Монастырь Симонопетра. Современный вид

Несмотря на кратковременное игуменство прп. Паисия в монастыре Симонопетра, память его ныне глубоко чтится братией обители. В трапезной монастыря одна из фресок изображает преподобного в полный рост. Рядом с ней изображение другого афонита и отца русского монашества – прп. Антония Киево-Печерского. В день памяти прп. Паисия в монастыре совершается в его честь особая служба, составленная гимнографом обители, духовным сыном афонского старца Паисия (Эзнепидиса, †1994) иеромонахом Афанасием Симонопетритом. Кроме того,

в библиотеке монастыря хранятся два тома первого издания «Филокалии», переведённые прп. Паисием на славянский язык[119].

Сергей Шумило,
директор Международного института
афонского наследия в Украине,
г. Киев

[119] *Афанасий Симонопетрский, мон.* Связи монастыря Симонопетра с Россией // Россия – Афон: тысячелетие духовного единства. Материалы международной научно-богословской конференции. Москва, 1–4 октября 2006 г. М.: ПСТГУ, 2008. С. 241.

3/7

А! июня 17 1788 35 1



Всемощному его Милости Пану Пану Преславнаго Войска Запорожскаго

Атаману кошевому, такожде и высокопочтеннымъ и благороднѣйшымъ ихъ

Милостемъ Пану судіи, Пану Писарю, Пану асаулу, старшинамъ вой-

сковой, и благороднымъ ихъ Милостемъ Паномъ Атаманомъ Ку-

рѣннымъ, и всемъ Преславномъ и благочестивомъ, и премилостивомъ Войску

Запорожскимъ Нашимъ Премилостивымъ Благодѣтелемъ.

и отъ Насъ Радоватися.

Благодать и миръ отъ Бога и Спаса Нашего Іиса Христа.

И мы, хотяще на внезабвенной Памяти Премногая благодѣянія отъ васъ Милости-
вѣйшихъ благодѣтелей Нашихъ якоже прежде въ Святой Афонской Горѣ
Намъ сущимъ содѣланная, такожде и пресельшимся оттуду Божіимъ изво-
леніемъ въ Молдовлахійскую Землю нынѣ вѣдовствовъ и бѣдности Нашей
дѣлаемая, Никакоже благодарствуемъ, и благодарити Навсегда словомъ
и сердцемъ Заповѣдное ваше къ Богу общежительству Нашему Милостивое
благотвореніе и милосердное благопризрительство, Непрестанемъ. Толико бо
есть благодѣяніе ваше къ Намъ и любовь яко явѣ Заступити состави-
вшей, благодѣяніе ваше къ Намъ и любовь яко явѣ Заступити состави
яже всякому доброму Начинанію Послѣдовати обыкла есть, вдовлѣемся
же великимъ вдоволеніемъ отнюдъ на Богомъ общежитіе Наше такожде
клевета вопіющая лжѣ происходити, яко нынѣ вамъ приходило
Намъ когда мы что услышали о пребывшаго брата Нашего Монаха
Пахомія и кто суть сіи, лжанія клеветы сплетающіи Ралыи, которіи
Завистотворце всемотренное о нихъ Непостоянству Непріязни во общества
Наше, или Завистію снѣдаемы тайно Побуждающіися всегда Ненавидящаго
добра врага рода Христіанскаго, и яко Неустрашающіися Бога глаголющаго:
О праздномъ словѣ дати отвѣтъ въ день судный! Аще убо о праздномъ

Слово дати ѿвѣтъ треба, лжущіи же яко всяко наемники будутъ писано бо
есть погубитъ Господь вся глаголющія лжу, но молимся ко Премилосердому
Богу да утвердитъ своею благодатію тѣхъ всѣхъ соблазнящихъ и новоду-
мающихъ и даруетъ имъ прійти въ познаніе истинны, и въ совершенное покаяніе
ѿ злобнаго ихъ умышленія, да не внезапу предавше себе злобѣ и сами зло
погибнутъ. Нынѣ убо милостивѣйшимъ благодѣтелемъ нашимъ всемъ право-
славнѣйшимъ тому войску Запорожскому ѿ себе подробно якоже есть истинна
объявляемъ, да заградятся уста лжущихъ; яко аще и правдою оболгани
при здравіи обрѣтаюсь, и управляю Богу споспѣшествующу по преданію святы-
хъ отецъ монастырь общежительный нашъ елико сила моя есть, который
монастырь зовомый Драгомирна пришедшимъ намъ с пятидесятьми братіи
ѿ Святыя Афонскія горы ѿдѣленъ благочестивѣйшаго Господаря Молдовлахійскаго
и преосвященнаго митрополита яко опроставленое мѣсто на общежитіе съ сущими
въ совершенное владѣніе с принадлежащими къ тому монастырю добрами, братія
наша якоже пришедшія з Святыя Афонскія горы, такожде и здѣ у насъ
приобщившійся, ихъ же всѣхъ нынѣ являетъ число сто и пять десять бытія,
живутъ мирно, безмятежно покаянуюся заповѣдемъ Христовымъ, сихъ же
большая часть находится ѿ Россійскаго рода малороссіяне, отъ православно-
и тоеси страны Запорожскія, якоже сами во всѣхъ рукодѣліяхъ и послушаніяхъ
монастырскихъ наполняютъ мѣсто, ѿ сихъ иніи уже пострижены въ монашескій
чинъ, иніи же еще в мирскомъ пребываютъ искушающеся по преданію святыхъ
отецъ аще могутъ понести монашество, сихъ же ѿ сихъ иніи уже спод-
облены посвятимъ достоинства діаконскаго и священническаго чина, который при-
стояще къ церковному престолу Божію молятъ Господа прилежно о здравіи и спа-
сеніи всего христолюбиваго войска Запорожскаго яко ближайшихъ своихъ
благодѣтелей. Смущенія же или перемѣны в монастырѣ нашемъ нико-
гда не было, и уповаемъ на милость Божію что и не будетъ, и бо всемъ
общежительнымъ нашимъ уставомъ и обрядомъ якоже мы ѿ Святыя Афон-
скія горы принесшимъ въ ѿдѣленный намъ монастырь по преданію святыхъ отецъ
уставили, якоже самъ благочестивѣйшій Господарь и преосвященный митрополитъ

Тогда же всѣ знаменитѣйшия духовныя и мирския тоя Молдовлахийския земли
господии нетокмо нынѣ непрестанно [illegible], но и всѣмъ радуются о семъ
и похваляютъ и желаютъ еже бы и впредь таковое утвердити. И знамение
сего святаго Афонския горы и дивное [illegible] общежитие наше начало, еже бы
иноком непоколебимым образом наипаче самымъ благорасположениемъ в мона-
стыри нашемъ находится и обрѣтается, но зѣло от благополучия, сего мо-
настыря [illegible] монастырскихъ распространению келлий зане
[illegible] Христовой братии не вмѣщаются келлии, [illegible]
[illegible] ненавистный врагъ рода человѣческаго, толикое число братии [illegible]
соединившаяся [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] за-
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], Церкви божест-
[illegible] в обители [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], начать
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], не менше же внутрь обще-
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] стадо Христово сами
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], начать [illegible] обители [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] да [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] общежитию, и [illegible]
[illegible] [illegible] смиренное [illegible] собранное общежительство, [illegible]
нашъ [illegible] бы [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] насъ [illegible] [illegible] милостивѣйшихъ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], и васъ
нашихъ благодѣтелей [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] въ обители нашей [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] церков-
ное [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
и священными одеждами [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
душевни добрѣ смотрящимъ, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
церковное [illegible] [illegible] [illegible], [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Но благодарение всемогущему Богу [illegible] [illegible]
[illegible] храмовъ божиихъ, [illegible] [illegible] сердца ваша [illegible]
[illegible] васъ вѣрныхъ [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] Христианскаго врата
истинны, и [illegible] [illegible] [illegible] обществѣ

Приносимыхъ; тѣмже и молимся ко премилосердному Богу да всегда
самъ будетъ ваши [illegible] [illegible], и да сохранитъ васъ для [illegible]
[illegible] [illegible] душевныхъ [illegible] [illegible], насъ же [illegible]
[illegible] [illegible] обители вашей благодѣтельной благотворения
[illegible] мы благодѣтельству вашему всегда пребываемъ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] молитвенники пребудемъ.

Нашихъ всемилостивѣйшихъ благодѣтелей [illegible]
[illegible] Бога всесердечнѣйшии желатели и богомолцы
Молдовлахийския общежителныя [illegible] [illegible]
обители [illegible].

Обители Иеромонахъ Паисий со всею
о Христѣ братиею.

II

Письма

прп. Паисия Величковского к Кошевому атаману Войска Запорожского Петру Калнышевскому

1. 1-е письмо от 2 июня 1768 года

Вельмо́жномꙋ є҆гѡ̀ ми́лости господи́нꙋ господи́нꙋ пресла́внагѡ Во́йска Запоро́жскагѡ а҆тама́нꙋ кошево́мꙋ, та́кожде и҆ высокопочте́ннимъ и҆ бл҃горо́днѣйшимъ и҆́хъ ми́лостемъ па́нꙋ сꙋдїи̂, па́нꙋ пи́сарю, па́нꙋ а҆саꙋлꙋ, старши́нѣ войско́вой и҆ бл҃горо́днымъ и҆́хъ ми́лостемъ пана́мъ а҆тама́намъ кꙋренни́мъ и҆ всемꙋ̀ пресла́вномꙋ и҆ бл҃гочести́вомꙋ и҆ преми́лостивомꙋ Во́йскꙋ Запоро́жскомꙋ, на́шимъ преми́лостивымъ бл҃годѣ́телемъ.

Бл҃года́ть и҆ ми́ръ ѿ Бг҃а и҆ Сп҃са на́шегѡ І҆и҃са Хр҇та̀ и҆ ѡ҆ Гд҃ѣ ра́доватисѧ.

И҆мѣ́юще мы̀ въ незабве́нной па́мѧти премнѡ́гаѧ бл҃годѣѧ̑нїѧ ѿ ва́съ, ми́лостивѣ́йшихъ бл҃годѣ́телей на́шыхъ,

ꙗ҆́коже пре́жде, въ ст҃ѣ́й А҆ѳѡ́нской горѣ̀ на́мъ сꙋ́щимъ содѣ́ланнаѧ, та́кожде и҆ пресели́вшимсѧ ѿтꙋ́дꙋ Бж҃їимъ и҆зволе́нїемъ въ Молдовлахі́йскꙋю зе́млю, ны́нѣ ᲂу҆бо́жествꙋ и҆ бѣ́дности на́шей дѣ́лаемаѧ нижа́йше бл҃года́рствꙋемъ, и҆ бл҃годари́ть навсегда̀ сло́вомъ и҆ се́рдцемъ за таково́е ва́ше ᲂу҆бо́гомꙋ ѻ҆бщежи́телствꙋ на́шемꙋ ми́лостивное бл҃готворе́нїе и҆ милосе́рдное бл҃гопризри́телство не преста́немъ.

Толи́кѡ бо ᲂу҆спѣ̀ бл҃годѣѧ́нїе ва́ше къ на́мъ и҆ лю́бовь, ꙗ҆́кѡ ꙗ҆вѣ̀ за́висти воста́ти, ꙗ҆́же всѧ́комꙋ до́бромꙋ начина́нїю послѣ́довати ѡ҆бы́кла є҆́сть. Ѹ҆дивлѧ́емсѧ же вели́кимъ ᲂу҆дивле́нїемъ – ѿкꙋ́дꙋ на ᲂу҆бо́гое ѻ҆бщежи́тїе на́ше такова́ѧ клевета̀ и҆ такова́ѧ ло́жь происхо́дитъ, ꙗ҆́кѡ нижѐ во ᲂу҆́мъ приходи́ло на́мъ, когда̀ то́е что̀ ᲂу҆слы́шали ѿ прибы́вшагѡ бра́та на́шегѡ мона́ха Пахо́мїѧ и҆ кто̀ сꙋ́ть ѻ҆ни̑, лжи́вы клеветы̀ сшива́ющїй; Ра́звѣ кото́рїй за не́которое ᲂу҆смо́трѣнное въ ны́хъ непостоѧ́нство не приѧ́ти въ ѻ҆́бщество на́ше, и҆лѝ за́вистїю снѣда́еми, та́йнѡ поꙋча́ющесѧ ѿ всегда̀ ненави́дѧщагѡ добра̀ врага̀ ро́да хрⷭ҇тїа́нскагѡ. И҆ ꙗ҆́къ не ᲂу҆страша́ютсѧ Гдⷭ҇а гл҃ющагѡ: ѡ҆ пра́зднѣмъ сло́вѣ да́ти ѿвѣ́тъ въ де́нь сꙋ́днїй; А҆́ще ᲂу҆̑бо ѡ҆ пра́зднѣмъ сло́вѣ да́ти ѿвѣ́тъ тре́бѣ, лжꙋ́щїи же ꙗ҆́внѡ всѧ́кѡ казни́ми бꙋ́дꙋтъ. пи́сано бо є҆́сть: погꙋби́тъ Гдⷭ҇ь всѧ̑ глаго́лющїѧ лжꙋ̀.

Но мо́лимсѧ къ премⷬ҇дромꙋ Бг҃ꙋ, да ᲂу҆разꙋми́тъ своє́ю бл҃года́тїю тѣ́хъ всѣ́хъ враждꙋ́ющихъ и҆ навѣ́тꙋющихъ на на́съ и҆ да́рꙋетъ и҆̑мъ прїитѝ въ позна́нїе и҆̑стинни и҆ въ соверше́нное пока́ѧнїе ѿ ѕло́бнагѡ и҆̑хъ ᲂу҆мишле́нїѧ. Да не въ коне́цъ преда́вши себѐ ѕло́бѣ и҆ са́ми ѕлѣ̀ поги́бнꙋтъ. Ны́нѣ ᲂу҆̑бо ми́лостивѣ́йшимъ бл҃годѣ́телемъ на́шимъ, всемꙋ̀ православноимени́томꙋ Во́йскꙋ Запоро́жскомꙋ ѡ҆ себѣ̀ подро́бнꙋ, ꙗ҆̑коже є҆̑сть и҆̑стина, ѡ҆бъѧвлѧ́емъ: Да заградѧ́тсѧ ᲂу҆ста̀ лжи́выхъ!

И҆ а҆̑ще и҆ при сла́бомъ ѡ҆ба́че при здра́вїи ѡ҆брѣта́юсь и҆ ᲂу҆правлѧ́ю Бг҃ꙋ вразꙋмлѧ́ющꙋ мѧ̀ по преда́нїю ст҃ы́хъ ѻ҆те́цъ монасти́ръ ѻ҆бщежи́телный на́шъ є҆ли́кѡ си́ла моѧ̀ є҆̑сть, кото́рїй монасти́ръ, зово́мый Драгоми́рнꙋ, прише́дшимъ на́мъ съ пѧти́десѧтми бра́тїѧми ѿ ст҃і́ѧ А҆ѳѡ́нскїѧ горѝ, ви́дѣленъ ѿ бл҃гочести́вагѡ господарѧ̀ Молдовлахі́йскагѡ и҆ преѡсщ҃е́ннагѡ митрополі́та, ꙗ҆̑кѡ въ присто́йномъ мѣ́стѣ къ ѡ҆̑бществꙋ сꙋ̑щїй, въ соверше́нное владе́нїе съ принадлежа́щими къ томꙋ̀ монастырꙋ̀ добра́ми. Бра́тїѧ же на́ши, ꙗ҆̑коже прише́дшїи зъ ст҃і́ѧ А҆ѳѡ́нскїѧ горѝ, та́кожде и҆ здѣ̀ къ на́мъ прїѡбщи́вшїисѧ, ко́ихъ всѣ́хъ ни́нѣ ꙗ҆влѧ́етъ число̀ сто̀ и҆ пѧтьдесѧ́ть бы́ти, живꙋ̑тъ ми́рнѡ, безмѧте́жнѡ, повинꙋ̑ющесѧ за́повѣдемъ Хрⷭ҇то́вимъ, съ ко́ихъ бо́лшаѧ ча́сть нахо́дитсѧ ѿ россі́й-

скагѡ ро́да, наипа́че же ѿ православноимени́тїѧ страны̀ Запоро́жскїѧ. Ꙗ҆́кѡ се́мъ во всѣ́хъ рꙋкодѣ́лїѧхъ и҆ послꙋша́нїѧхъ монасты́рскихъ наполнѧ́то мѣ́сто, ѿ си́хъ и҆ні́е ᲂу҆жѐ пострижє́ни въ мона́шескїй чи́нъ, и҆ні́е же є҆щѐ въ и҆скꙋ́сѣ пребыва́ютъ, и҆скꙋша́ющесѧ по преда́нїю ст҃ы́хъ ѻ҆те́цъ, а҆́ще мо́гꙋтъ понестѝ мона́шество. Сꙋ́ть же ѿ си́хъ и҆ні́и ᲂу҆жѐ сподо́бленни по своемꙋ̀ досто́инствꙋ дїа́конскагѡ и҆ сщ҃е́нническагѡ чи́на, кото́рїи предстоѧ́ще въ цр҃кви престо́лꙋ Бж҃їю мо́лѧтъ Гд҇а прилє́жнѡ ѡ҆ здра́вїи и҆ сп҃се́нїи всегѡ̀ Хр҇толюби́вагѡ во́йска Запоро́жскагѡ, ꙗ҆́кѡ ближа́йшихъ свои́хъ бл҃годѣ́телей.

Смꙋще́нїѧ же и҆лѝ перемѣ́ны въ монастырѣ̀ на́шемъ нїѧково́й не было, и҆ ᲂу҆пова́емъ на мт҃ь Бж҃їю, что̀ и҆ не бꙋдетъ. И҆бо всѣ́мъ ѻ҆бщежи́тєлнымъ на̑шимъ ᲂу҆ста́вѡмъ и҆ ѡ҆бра́дѡмъ, ꙗ҆кові́и мы ѿ ст҃ї́ѧ А҆ѳѡ́нскїѧ горы̀ прине́сши въ вы́дѣленномъ на́мъ монастырѣ̀ по преда́нїю ст҃ы́хъ ѻ҆те́цъ ᲂу҆ста́вили, ꙗ҆́коже са́мъ бл҃гочести́вїй господа́рь и҆ преѡсщ҃е́ннїй митрополі́тъ, та́кожде и҆ всѣ̀ знамени́тѣйшїи дꙋхо́внагѡ и҆ мі́рскагѡ чи́на Молдовлахі́йскїѧ землѝ господі́е не то́лкѡ ни въ че́мъ не препѧ́тствꙋютъ, но и҆ весма̀ ра́дꙋютсѧ ѡ҆ се́мъ и҆ похвалѧ́ютъ. И҆ жела́ютъ є҆́же бы и҆ во вѣ́ки та́къ ᲂу҆тверди́ти, и҆ зна́менїѧ сегѡ̀ ст҃ї́ѧ А҆ѳѡ́нскїѧ горы̀, и҆дѣ́же пе́рвѣе ѻ҆бщежи́тїе на́ше начало́сѧ, є҆́жебы жена́мъ ни подъ каки́мъ ѡ҆́бразомъ, нижѐ

тѣ́мъ самѣ́мъ бл҃горо́днѣйшимъ, въ монасты́ръ на́шъ не входи́ти, не ѿрѣва́ютъ, но и҆ ѕѣлѡ̀ ѡ҆ то́мъ бл҃говоля́тъ, спомоще́ствꙋютъ въ строе́нїахъ монасты́рскихъ въ распростране́нїи ке́ллїй, занѐ ᲂу҆множа́ющихся бл҃года́тїю Хр҃то́вою бра́тїи не вмѣща́ютъ ке́ллїи.

Ви́дѣлъ ᲂу҆̆бо и҆сконѝ ненави́стнїй вра́гъ ро́да человѣ́ческагѡ толи́кое число̀ бра́тїй ѡ҆ Хр҃тѣ̀ соедини́вшихся, въ смире́нїи и҆ простотѣ̀ ходя́щихъ, нꙋ́дящихся и҆сполня́ти за́повѣди Хр҃то́вѣ, тѣ́снымъ и҆ прискорбнымъ пꙋте́мъ ше́ствꙋюще, цр҃кви бж҃е́ственнїя и҆ ѡ҆би́тели бл҃голѣ́пнѡ подоба́ющими ᲂу҆́тварьми ᲂу҆краша́емїя, нача́тъ за́вистїю терза́тися и҆ дре́внюю ѕло́бꙋ ѿрига́ти. Не могі́й же внꙋ́трь ѡ҆бщежи́тельства па́кость нѣ́кꙋю сотвори́ти и҆ смꙋти́ти ста́до Хр҃то́во, си́лою животворя́щагѡ дх҃а прогоня́емь, нача́тъ по сторона́мъ ѡ҆брѣ́тши во́лѣ е҆гѡ послѣ́дꙋющихъ наꙋща́ти, лѡ́жнїя клеветѝ и҆ вражды̂ составля́ти, да понѐ та́кѡ ѡ҆печа́лить смире́нное смире́нное Бг҃омъ собра́нное ѡ҆бщежи́тельство и҆ про́чїимъ бл҃гоговѣ́йнымъ, ѿ чегѡ́ вы по́лзоватися моглѝ дꙋше́внѡ, вреди́тися тѣ́мъ ᲂу҆стро́ить хо́щетъ, дабы̀ ѿщепи́вши на́съ ᲂу҆бо́гихъ ѿ ва́съ, ми́лостивѣйшихъ да́внихъ на́шихъ бл҃годѣ́телей, ѡ҆ста́вити наги́хъ, боси́хъ, непокрове́нныхъ. И҆ ва́съ сами́хъ за толи́кꙋю сотворе́ннꙋю ми́лость къ ѡ҆би́тели на́шей по ре́вности и҆ любвѝ Бж҃їей лиши́ти вѣ́чнагѡ возда́нїя, а҆ са́мꙋ

цр҃ковь Бж҃їю неꙋкраше́ннꙋ ꙗ҆́коже подоба́етъ присто́йнними ст҃олѣ́пними сосꙋ́дами и҆ сщ҃е́нними ѻ҆де́ждами ѡ҆ста́вити, ꙗ҆̀же мно́гꙋю пода́ютъ по́лзꙋ дꙋше́внꙋю до́брѣ смотря́щимъ, а҆́ще бо ви́дятъ толи́кꙋю сла́вꙋ и҆ ѹ҆краше́нїе цр҃ко́вное въ наро́читїе бж҃е́ственнїе дни̑. Помышля́ютъ, коли́кѡ па́че ѹ҆краси́тъ Бг҃ъ въ бꙋ́дꙋщемъ ѻ҆́номъ вѣ́цѣ нетлѣ́нномъ ѹ҆краше́нїемъ любя́щихъ бл҃голѣ́пїе хра́мѡвъ Бж҃їихъ.

Но бл҃годаре́нїе всемогꙋ́щемꙋ Бг҃ꙋ ꙗ҆́кѡ вразꙋмля́етъ ва́съ, вѣ́рныхъ рабѡ́въ свои́хъ, и҆ просвѣща́етъ сердца̀ ва́ша разꙋмѣ́ти и҆́стиннꙋ и҆ не прїима́ти лжи́вихъ клеве́тъ ѿ ѻ҆́бщагѡ хрⷭ҇тїа́нскагѡ врага̀ приноси́мыхъ. Тѣ́мъ же и҆ мо́лимся къ премⷣрномꙋ Бг҃ꙋ: да всегда̀ да́стъ ва́мъ ви́дѣти во́лю є҆гѡ̀ ст҃ꙋ́ю и҆ да сохрани́тъ во всѧ̀ дни̑ живота̀ ва́шегѡ ѿ вся́кихъ дꙋше́вныхъ и҆ тѣле́сныхъ навѣ́тѡвъ. На́съ же ѹ҆бо́гихъ да не лиши́тъ и҆ впре́дь ѡ҆би́чнагѡ ва́шегѡ бл҃годѣ́телнагѡ бл҃готворе́нїя, кото́рымъ мы̀ ѡ҆бл҃годѣтелствꙋемїи всегда̀ при безкро́вной стра́шной бж҃е́ственной же́ртвѣ незабве́ннїи моли́твенники пребꙋ́демъ.

На́шихъ высокоми́лостивѣ́йшихъ бл҃годѣ́телей вре́менныхъ и҆ вѣ́чныхъ бла́гъ всеꙋсе́рдѣйшїи жела́тели и҆ богомо́лцы, Молдовлахі́йскїя ѻ҆бщежи́телныя Соше́ствїя Ст҃а́гѡ Дх҃а ѡ҆би́тели Драгоми́рны строи́тель і҆еромона́хъ Паі́сїй со все́ю ѡ҆ Хрⷭ҇тѣ̀ бра́тїею.

҂аѱ҃ѯи го́да, і҆ю́ня, к҃. Въ Молдовла́хїи.

2. 2-е письмо от 2 июня 1768 года

Конверт:

Велможному его милости пану Атаману кошевому Войска Запорожскаго Петру Ивановичу его велможности въ Сечи Запорожской. Благопочтеннейше.

Велмо́жномꙋ високоро́дномꙋ и҆ високопочте́нномꙋ преславногѡ Низово́гѡ во́йска Запоро́жскогѡ вели́комꙋ господи́нꙋ господи́нꙋ а҆тама́нꙋ кошево́мꙋ, та́кожде и҆, на́шемꙋ высокоми́лостивомꙋ бл҃годѣ́телю и҆ добродѣ́еви.

Бл҃года́ть и҆ ми́ръ ѿ Бг҃а и҆ Сп҃са на́шегѡ І҆и҃са Хр҇та̀, и҆ ѡ҆ Гд҇ѣ ра́доватисѧ.

Всегда̀ велмо́жной ва́шей за содѣ̑ланнаѧ оу҆бо́жествꙋ на́шемꙋ ми́лѡстивнаѧ бл҃годѣѧ̑нїѧ съ до́лжнимъ почте́нїемъ всенижа́йше бл҃годари́ли. Ны́нѣ же па́че и҆ па́че оу҆вѣ́дѣвши ѡ҆со́бливѣ́йшое велмо́жности ва́шей къ на́мъ ни́щимъ милосе́рдное бл҃гопризри́телство, по премно́гꙋ бл҃года́рствꙋемъ, кꙋ̑пнѡ же и҆ съ вели́кимъ оу҆дивле́нїемъ похвалѧ́емъ Бг҃омъ даро́ванное велмо́жности ва́шей бл҃го́е разсꙋжде́нїе. Ꙗ҆́кѡ толи́кимъ ѡ҆бстоѧ́щимъ клеветнико́мъ и҆ лжеглаго́лникѡмъ на оу҆бо́гое ѡ҆́бщество на́ше не оу҆жѐ вовсѧ

вѣ́рꙋ возимѣ́ли, но для̀ лꙋ́чшагѡ оу҆вѣре́нїѧ приказа́ли бра́тꙋ на́шемꙋ Пахо́мїю неме́дленнѡ и҆ттѝ въ монасты́ръ, ѿ кото́рогѡ оу҆́стъ то́е оу҆слы́шали, что̀ нижѐ во оу҆́мъ когда̀ на́мъ приходи́ло, нижѐ сни́лось когда̀, ꙗ҆кова́ѧ ло́жь ѿ зави́стниковъ произно́ситсѧ.

Ѕѣлѡ̀ чꙋди́мсѧ, ѿкꙋ́дꙋ и҆̀мъ сїѐ прихо́дитъ, є҆́же бы такові́и ло́жнїи клеветѝ сшива́ти; И҆ кто̀ сꙋ́ть сі́и; Ра́звѣ кото́рїи за нѣ́которое оу҆смо́тренное въ ни́хъ непостоѧ́нство не при́нѧти въ ѡ҆́бщество на́ше, и҆лѝ за́вистїю снѣда́еми, та́йнѡ поꙋча́ющесѧ ѿ всегда̀ ненави́дѧщагѡ добра̀ врага̀ ро́да хрⷭ҇тїа́нскагѡ, и҆ ꙗ҆́кѡ не оу҆страша́ютсѧ Гдⷭ҇а гл҃ющагѡ ѡ҆ пра́зднемъ сло́вѣ да́ти ѿвѣ́тъ въ де́нь сꙋ́днїй. А҆́ще оу҆бо ѡ҆ пра́зднемъ сло́вѣ ѿвѣ́тъ возда́ти тре́бѣ є҆́сть. Лжꙋ́щїи же ꙗ҆́внѡ всѧ́кѡ пови́нны сꙋ́ть казни́ми, пи́сано бо є҆́сть: Погꙋби́тъ Гдⷭ҇ь всѧ̑, гл҃ющїѧ лжꙋ̀! Но мо́лимсѧ къ премⷣрдномꙋ Гдⷭ҇ꙋ, да вразꙋми́тъ тѣ́хъ всѣ́хъ, враждꙋ́ющихъ и҆ навѣ́тꙋющихъ на на́съ свое́ю бл҃года́тїю и҆ да́рꙋетъ и҆̀мъ прїитѝ въ позна́нїе и҆́стинны и҆ въ соверше́нное покаѧ́нїе ѿ ѕла́гѡ и҆ зави́стливагѡ и҆́хъ оу҆мышле́нїѧ. Да не въ коне́цъ преда́вши себѐ ѕло́бѣ и҆ са́ми ѕлѣ̀ поги́бнꙋтъ!

Ны́нѣ ѡ҆ себѣ̀ подро́бнꙋ ꙗ҆́кѡ же є҆́сть и҆́стинна ѡ҆бъѧвлѧ́емъ, ꙗ҆́кѡ а҆ще и҆ при сла́бомъ здра́вїи ѡ҆брѣта́юсь и҆ бра́тїѧ жи́ви и҆ здра́ви неразлꙋ́чнѡ въ ѻ҆бщежи́тельствѣ

пребыва́ючи. Смуще́нія же и́ли перемѣ́ни въ монасти́рѣ ніяково́й не было и̓ уповаю на мл҃ть Бж҃ію что̀ и̓ не будетъ. И̓́бо прише́дшимъ на́мъ ѿ ст҃і́я А̓ѳѡ́нскія горѝ въ Молдовла́хію съ пяти́десятми бра́тіями и̓ при́нятими ми́лостиво ѿ бл҃гочести́ваго господаря̀ и̓ преѡсщ҃е́ннаго митрополи́та сея̀ землѝ пору́чили монасты́ръ дре́вній Драгоми́рну я̓́кѡ удо́бнѣшое мѣ́сто къ мона́шескому ѻ̓бщежи́телному пребива́нію, и̓ да́ли е̓гѡ̀ на́мъ во всесоверше́нное владѣ́ніе съ принадлежа́щими къ тому̀ монастиру̀ добра́ми. Пото́мъ ча́съ ѿ ча́су умножа́ющихся бра́тіи напо́лнилось бл҃года́тію Хр҃то́вою до ста̀ и̓ пяти́десяти, съ ко́ихъ бо́лшая ча́сть нахо́дится ѿ россі́йскагѡ ро́да, наипа́че же ѿ православноимени́тія странѝ Запоро́жской Сѣ́чи. Я̓́кѡ си́мъ во всѣ́хъ рукодѣ́ліяхъ и̓ послуша́ніяхъ монасти́рскихъ наполня́то мѣ́сто, въ кра́вечнѣ, въ ше́внѣ, въ понома́рнѣ, въ клиросѣ, и̓ні́и ѡ̓блече́нни въ мона́шескій чи́нъ, и̓ні́е же е̓щѐ непостри́женни во и̓ску́сѣ пребыва́ютъ, и̓скуша́ющеся по преда́нію ст҃ы́хъ ѻ̓те́цъ, и̓скуша́ющеся а̓́ще мо́гутъ понестѝ мона́шество, су́ть и̓нні́и у̓жѐ сподо́бленни по своему̀ досто́инству діа́конскагѡ чи́на, кото́ріи предстоя́ще въ цр҃квѣ̀ престо́лу Бж҃ію мо́лятъ Гд҃а ѡ̓ здра́віи и̓ сп҃се́ніи велмо́жности ва́шей и̓ ѡ̓ все́мъ Хр҃толюби́вомъ Во́инствѣ Запоро́жскомъ, я̓́кѡ ѡ̓ ближа́йшихъ

своихъ бл҃годѣтелехъ. Всѣ же сїи, братїѧ наши, сто пѧтьдесѧтъ живꙋтъ мирнѡ, безмѧтежнѡ, безъ всѧкой крамоли и смꙋщенїѧ, дрꙋгъ дрꙋга смирѧюще и дрꙋгъ дрꙋга почитающе, свѧзанни любовїю Хр҇товою.

И также елико вразꙋмилъ Бг҃ъ по силѣ своей имѣю тщанїе правити всѣмъ ѡбществомъ нашимъ и ѿкривати пꙋти сп҃сенїѧ братїѧмъ по преданїю ст҃ыхъ отецъ. И ѧкїй бл҃гочестивїй чинъ ѿ ст҃ыхъ отецъ преданїй, принесши ѿ ст҃їѧ гори въ общежителной ѡбытели нашей оуставили, той и до днесь цѣло сохранѧетсѧ. Ꙗкѡ же и се, ежебы не входити женамъ въ монастырь нашъ ни подъ какимъ ѡбразомъ, ниже тѣмъ самимъ бл҃городнѣйшимъ, тое непрестаннѡ и крѣпкѡ блюдетсѧ, ѧки знаменїе или печать ст҃їѧ Аѳѡнскїѧ гори, идѣже общежитїе наше началосѧ.

Всѣмъ же общежителнымъ нашимъ оуставамъ и ѡбрѧдомъ ѧкѡ же самъ бл҃гочестивїй господаръ також де и преѡс҃щенній митрополитъ и вси знаменитѣйшїи дꙋховнагѡ и мїрскагѡ чина Молдовлахїйскїѧ земли господїе не толкѡ ни въ чемъ не препѧтствꙋютъ, но и весма радꙋютсѧ ѡ семъ и похвалѧютъ, и стараютсѧ еже бы и вовѣки такъ оутвердити. Спомоществꙋютъ въ строенїѧхъ монастирскихъ и въ протчїихъ потребностѧхъ, и се недавнѡ начали созидати намъ нѣкоторїи хр҇толюбивїи господїе

молдовлахі́йскія ка́менную бо́лницу съ црⷭ҇ковію те́плою внѣ̀ ѡ҆гра́ди монасти́рской ра́ди простра́ннѣ́йшагѡ строе́нія и҆ лу́тшагѡ споко́йства бо́лныхъ бра́тїи случа́ющихся.

Сі́е внуши́вши велмо́жность ва́ша оу҆до́бнѡ мо́жете разумѣ́ти, ко́ль лѡ́жнія клеветѝ ѿ враждебнихъ человѣ́къ на на́съ наноси́мія и҆ почтѝ са́мая сатани́нская за́висть, и҆́бо и҆сконѝ ненави́дяй ро́да человѣ́ческагѡ вра́гъ, невозмо́гши са́мъ собо́ю вну́тръ монастыра̀ па́кость нѣ́якую содѣ́яти и҆ смути́ти ста́до Хрⷭ҇то́во, си́лою Хрⷭ҇то́вою проганя́емъ, ѿхо́дитъ да́лше на стра́ну и҆ ѡ҆брѣ́тши во́лѣ е҆гѡ̀ послѣ́дующихъ науща́етъ тѣ́хъ лѡ́жнія клеветѝ зшива́ти да понѐ ѡ҆печа́литъ на́съ и҆ про́чїимъ бл҃гоговѣ́йнимъ, ѿ чегѡ́ бы по́лзоватися моглѝ душею, вреди́тися тѣ́мъ оу҆стро́итъ. Но ѡ҆ба́че и҆ таки́мъ ѡ҆́бразомъ ничто́же оу҆спѣва́етъ зави́стная ѕло́ба е҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ ви́димъ, и҆́бо неизрече́ннимъ свои́мъ млⷭ҇рдїемъ пребл҃гі́й Гдⷭ҇ь вдохну́лъ дх҃омъ свои́мъ пречи́стимъ въ се́рдцѣ велмо́жности ва́шей е҆́же бы не прїйма́ти тѣ́хъ ло́жнихъ клеве́тъ на бѣ́дное ѡ҆бщежи́телство на́ше наноси́мыхъ, и҆ дарова́лъ на́мъ велмо́жность ва́шу ѡ҆со́бливѣ́йшаго засту́пника и҆ крѣ́пкаго защи́тника во всѣ́хъ приключа́ющихся ѕло́бныхъ навѣ́тахъ.

Бл҃годари́мъ оу҆́бо преми́лⷭ҇тиваго Бг҃а, ꙗ҆́кѡ таково́ю чре́з велмо́жность ва́шу показу́етъ на́мъ оу҆бо́гимъ ми́лость.

Кꙋ́пнѡ же всеꙋсе́рднѡ мо́лимъ неизслѣ́димꙋю є҆гѡ̀ бл҃гость, да ꙗ҆́кѡ же велмо́жность ва́ша бѣ́днихъ и҆ ᲂу҆бо́гихъ на́съ защища́ете, защити́тъ и҆ сохрани́тъ на мнѡ́гїе лѣ́та велмо́жность ва́шꙋ, ѡ҆со́бливѣ́йшагѡ на́шегѡ преми́лостивагѡ бл҃годѣ́телѧ, ѿ всѧ́кихъ ѕло́бнихъ и҆ вражде́бнихъ навѣ́товъ дꙋше́вныхъ и҆ тѣле́снихъ и҆ да́рꙋетъ бл҃годе́нственнѡ и҆ цѣлоздра́вственнѡ дꙋшеспаси́телнѡ всѧ̀ дни̑ живота̀ ва́шегѡ провожда́ть. Въ бꙋ́дꙋщемъ же вѣ́цѣ да ᲂу҆достои́тъ нб҃ный цр҃ь сла́вы вѣ́чнагѡ ѻ҆́нагѡ бл҃же́нства є҆́же наипа́че ми́лꙋющимъ ᲂу҆бо́гїимъ защища́ющимъ напа́ствꙋемїѧ ѡ҆бѣща́ваетъ.

При се́мъ же смире́ннѡ въ на́шемъ къ велмо́жности ва́шей писа́нїи сообща́емъ и҆ дрꙋго́е тако́е же писа́нїе къ всемꙋ̀ правосла́вномꙋ Во́йска Запоро́жскагѡ коза́цтвꙋ, кото́рое всесмире́ннѣйше ва́шеѧ велмо́жности про́симъ да прочте́но бꙋ́детъ по повеле́нїю ва́шемꙋ въ цр҃кве Сѣчево́й Запоро́жской С҃топокро́вской при все́мъ хр҃толюби́вомъ собра́нїи. Є҆щѐ длѧ чтꙋ́щагѡ ᲂу҆вѣре́нїѧ посила́емъ зъ бра́томъ на́шимъ мона́хомъ Пахо́мїемъ ѿ ѡ҆́бщества на́шегѡ честна́гѡ і҆еромона́ха Сѡфро́нїѧ, и҆ всепоко́рнѣйше про́симъ, ꙗ҆́коже си҃мъ та́кѡ и҆ тѣ҃мъ ѡ҆ста́вшимсѧ всѣ́мъ бра́тїѧмъ на́шимъ на вре́мѧ доко́ль возмо́гꙋтъ вибратисѧ въ пꙋ́ть возвраща́тисѧ въ монасти́ръ, всѧ́кꙋю бл҃годѣ́телскꙋю ва́шꙋ ꙗ҆влѧ́ть ми́лость

и҆ любо́вь и҆ въ нꙋ́ждахъ слꙋча́ющихсѧ дѣ́лать бл҃гопризрѣ́-
телное спомоществова́нїе.

Мы́ же по до́лжности на́шей за ва́ше къ на́мъ ми-
лосе́рдїе и҆ премнѡ́гаѧ бл҃годѣѧ̑нїѧ къ пребл҃го́мꙋ влⷣцѣ при
ст҃о́й бж҃е́ственной та́йной же́ртвѣ всегда́шнїи и҆ незабве́ннїи
моли́твенники пребꙋ́демъ. При се́мъ порꙋчи́вше себѐ ми-
лости и҆ любвѝ велмо́жности ва́шей со всепочита́телствомъ
на́шимъ въ наде́ждѣ ѡ҆стае́мъ навсегда̀.

Ва́шей велмо́жности, на́шегѡ всеми́лостивагѡ бл҃годѣ́-
телѧ и҆ добродѣ́ѧ всѣ́хъ вре́менныхъ и҆ вѣ́чныхъ бла́гъ
всеꙋсе́рдѣйшїи жела́тели и҆ непреста́ннїи богомо́лцы,

Молдовлахі́йскїѧ ѻ҆бщежи́телныѧ Сошє́ствїѧ Ст҃а́гѡ
Дх҃а ѡ҆би́тели Драгоми́рны строи́тель і҆еромона́хъ Паі́сїй со
все́ю ѡ҆ Хрт҃ѣ̀ бра́тїею.

а҃ѱ҃ѯ҃и го́да, і҆ю́нѧ, в҃. Въ Молдовла́хїи.

3. Письмо от 30 января 1771 года

Конверт:

Высокоблагородному и Высокопочтенному
Господину Запорожскому войсковому Пану Пысару,
Милостивонадежнейшему нашему Благодетелю,
зъ почтениемъ.

Высокоблг҃оро́дный и҆ высокопочте́нні́й господи́нъ пи́сарь,
Милостивонаде́жнѣ́йшїй на́шъ блг҃одѣ́телю.

Блг҃одѣѧ́нїѧ ва́ша и҆ ми́лостинѧ, твори́маѧ къ оу҆бо́гой ѡ҆бы́тели на́шей въ незабве́нной па́мѧти и҆мꙋ́ще оу҆достоѧ́емсѧ тепе́рь пи́сменнѡ за ѻ҆́наѧ принестѝ блг҃одаре́нїѧ съ жела́нїемъ вре́меннихъ и҆ вѣ́чнихъ бла́гъ ѿ Хр҇та̀ Гд҇а на́шегѡ.

Въ вели́комъ оу҆тѣсне́нїи и҆ стра́сѣ были мы̀ въ ѡ҆бы́тели на́шей чрез нема́лое вре́мѧ. Пе́рвое ѿ мимоходѧ́щихъ непрїѧ́телскихъ а҆га́рѧнскихъ во́йскъ, пото́мъ ѿ послѣ́довавшей Бж҃їимъ допꙋще́нїемъ морово́й болѣ́зни. Ѻ҆ба́че ѿ всѣ́хъ про́чихъ слꙋчаевъ сохрани́лъ на́съ Гд҇ь своею́ блгода́тїю цѣ́лихъ и҆ здра́вихъ, то́лкѡ є҆ди́на на́мъ ѡ҆ста́лась бѣда̀ – кра́йное оу҆бо́жество, скꙋ́дость въ пи́щи и҆ ѡ҆де́жди,

и во всѣхъ потребностяхъ. Якъ и сами можете розсудити, гдѣ случаются войни и различніи перемѣни, тамо наипаче послѣдуютъ гладъ и всякая нищета.

Затѣмъ просимъ вашего высокоблгородія, надежнѣйшаго блгодѣтеля нашегѡ, якъ прежде творили, такъ и теперь сотворите милость зъ нами убогими здѣлать вспоможеніе. Въ семъ нуждно будетъ симъ двоимъ честнимъ братіямъ ѿ ѡбители нашей посланнимъ, наипаче потрудитесь Бга ради ѡ семъ, дабы возможно было онимъ братіямъ нашимъ невозбраннѡ въ Сѣчи чрез нѣкое время посидѣть ради испрошенія ѿ хртолюбцевъ милостини.

За якое ваше блгодѣяніе да воздастъ Гдь премлрдній въ воздаяніихъ праведнихъ вѣчними своими блгостими. И и вся братія ѡбители нашей всегда молитъ его блгостиню, такожъ и ѡ здравіи и многолѣтномъ житіи вашегѡ высокоблгородія должни пребудемъ.

Вашегѡ высокоблгородія, милостивонадежнѣйшагѡ нашегѡ блгодѣтеля, всѣхъ временнихъ и вѣчныхъ благъ и всеусерднѣйшіи желатели и всегдашніи богомолцы,

Молдовлахійскія общежителныя Сошествія Стагѡ Дха ѡбители Драгомирны игуменъ іеромонахъ Паисій со всею ѡ Хртѣ братіею.

аѱоа года, Генваря л, Драгомирна.

4. Письмо от 31 января 1771 года

Велмо́жномꙋ высокоро́дномꙋ и҆ высокопочте́нномꙋ право-сла́вномꙋ во́йска Запоро́жскагѡ вели́комꙋ господи́нꙋ, господи́нꙋ а҆тама́нꙋ кошево́мꙋ, на́шемꙋ высокоми́ло-стивомꙋ бл҃годѣ́телю и҆ добродѣ́евѣ.

Бл҃годари́мъ всемогꙋ́щемꙋ Бг҃ꙋ, ꙗ҆́кѡ дарова́лъ на́мъ доспѣ́ти вре́мене, въ ко́е ва́шей велмо́жности высокоми́ло-стивомꙋ бл҃годѣ́телевѣ на́шемꙋ мо́жемъ пи́сменнѡ засви-ди́тѣлствовати на́ше всегда́шное бг҃омо́лческое бл҃годаре́нїе за премнѡ́гаѧ бл҃годѣѧ̑нїѧ къ на́мъ и҆ къ бра́тїѧмъ на́шимъ та́мѡ ѡ҆брѣта́ющимсѧ ѿ ва́съ ꙗ҆влѧ́ємаѧ.

Мно́гое вре́мѧ прошло̀ ѡ҆ нѣ́мже никаки́мъ ѻ҆́бразомъ ѿ ѡ҆би́тели на́шей, ѡ҆́во за стра́хъ неприѧ́телскїй и҆ прѡ́чаѧ смѧте́нїѧ подъ ча́съ ро́змирꙋ слꙋча́ѧщасѧ, ѻ҆́во по́слѣжде ѻ҆па́сной ра́ди морово́й ꙗ҆́звы Бж҃їимъ допꙋще́нїемъ грѣхѡ́въ ра́ди на́шихъ въ земли̇̀ Молда́вской слꙋчи́вшойсѧ, никого̀ никꙋда̀ посла́ть за потре́бами монасты́рскими не возмо́жно бы́ло. Затѣ́мъ ѡ҆ста́лисѧ мы по сїѐ вре́мѧ, ꙗ҆́ки бы без-вѣ́стїи про́чїимъ є҆́же ѡ҆ на́съ: съ чегѡ̀ дога́дꙋемсѧ, ꙗ҆́ко

пре́жде двои́хъ сѝ лѣ́тъ мнѡ́гїѧ непра́веднїѧ произошлѝ были поговѡ́ры и̓ клеветы̀ на оу̓бо́гꙋю ѡ̓би́тель на́шꙋ, та́къ мо́жетъ бы́ть и̓ тепе́рь ра̑зныѧ рѣ́чи сꙋ́етныѧ и̓ лѡ́жныѧ ѻ̓́во по невѣ́дѣнїю, ѻ̓́во по за́висти ѿ нѣ́которыхъ разгла-си́лисѧ. Но ва́ша велмо́жность по бл҃годарова́нномꙋ своемꙋ̀ здра́вомꙋ разсꙋжде́нїю ни ма́лѡ преждебы́вшымъ ѻ̓́нымъ поговѡ́рамъ не внима́ли, и̓ ѡ̓ на́съ не оу̓сꙋмнѣ́лисѧ. Та́къ оу̓пова́ю, что̀ и̓ ны́нѣ а̓́ще бы слꙋчи́лась съ стороны̀ ка́ѧ клевета̀, не повѣ́рꙋете, па́че же семꙋ̀ на́шемꙋ пи́сменномꙋ представле́нїю да вне́млите смире́ннѣйше мо́лимъ.

Въ нача́лѣ ро́змира въ вели́комъ стра́сѣ и̓ тре́петѣ бы́ли, не то́лкѡ мы̀ въ ѡ̓би́тели, но и̓ вся̀ Молдо́ва ѿ преходѧ́щихъ сѣ́мѡ и̓ ѻ̓ва́мѡ тꙋре́цкихъ и̓ тата́рскихъ вои̑скъ не въ дале́комъ разстоѧ́нїи ѿ ѡ̓би́тели на́шей. Пото́мъ, когда̀ Бг҃ъ своє́ю бл҃года́тїю дарова́лъ вои̑ска́мъ россі̑йскимъ тѣ́хъ побѣди́вши встꙋпи́ть въ Молдо́вꙋ, ѿдохнꙋ́ли ма́лѡ бы́ли, но въ ско́ромъ вре́мени ѿ послѣ́довавшей допꙋще́нїемъ Бж҃їимъ моровои̑ ꙗ̓́звы па́ки подо́бнымъ, и̓лѝ па́че и̓ бо́лшимъ оу̓тѣсни́лисѧ бы́ли стра́хомъ. Ѻ̓ба́че ѿ всѣ́хъ тѣ́хъ слꙋча-евъ и̓зба́вилъ на́съ Гдⷭ҇ь, своє́ю неизрече́нною млⷭ҇тїю цѣ́лыхъ и̓ здра́выхъ во ѡ̓би́тели на́шей. Є̓ди́ное то́лкѡ оу̓тѣсне́нїе на́мъ ѡ̓ста́лось вели́каѧ во все́мъ нищета̀, ѿ нача́тка во ро́змира землѣ̑ Молда́вской ра́зными перемѣ́нами въ крайн-

нꙋю скꙋдость пришедшей. Послѣдователнѡ и ѡбитель наша издавна ꙋбогаѧ сꙋщи, нынѣ до конца ꙗкъ въ пищи, такъ въ ѡдѣѧнїи и въ прочихъ потребностѧхъ ѡскꙋдѣваетъ, такъ что братїѧ инїи почти полꙋнагїи ходѧтъ, хлѣбомъ же такимъ питаютсѧ, что болше вредѧтъ свое здравїе, нежели ѿ тогѡ ꙋкрѣпленїе прїемлютъ.

Тогѡ ради не имѣѧ болше ѿкꙋдꙋ по Бз҃ѣ надѣжды, паки къ вашей велможности высокомилостивомꙋ бл҃гопризрителствꙋ ѡбращаемъ наше смиреннѣйшее моленїе. Паки посылаемъ ѿ ѡбители нашей честныхъ двоихъ братїй їеросхимонаха Матѳеѧ да монаха Спѷрїдѡна, испросивше ѡнымъ на пꙋть ѿ егѡ высокографскагѡ сїѧтелства пашепортъ, которымъ просимъ бг҃омолческѡ, да бл҃говолитъ ваша велможность въ Сѣчи Запорожской и по прочїимъ принадлежащихъ мѣстехъ невозбраннѡ милостини ѿ доброхотныхъ дателей хр҇толюбивагѡ Войска Запорожскагѡ на ꙋбогꙋю ѡбитель нашꙋ чрез нѣкое времѧ просить. Ѡнымъ же братїѧмъ тамѡ по сїе времѧ пребывшимъ честномꙋ монахꙋ Гаврїилꙋ и монахꙋ Пахомїю да повелитъ ваша велможность съ испрошенною милостинею, съ ꙋтварьми цр҇ковными и съ прочїимъ припасомъ прїити къ намъ въ ѡбитель. Аще ж чрез толь долгое замедленїе слꙋчилось кое ѿ ѡныхъ братїй нашихъ стꙋженїе въ чемъ либо, или

ка́ѧ погрѣ́шность къ ва́шей велмо́жности, и҆лѝ къ ко́ему ѿ честны́хъ госпо́дъ и҆ това́рищей Во́йска Запоро́жскагѡ, ѡ҆ то́мъ про́симъ всесмире́ннѣйше да прости́те по свое́й ми́лости Гд҇а ра́ди, и҆ да сотвори́те и҆́мъ ми́рное ѿше́ствие.

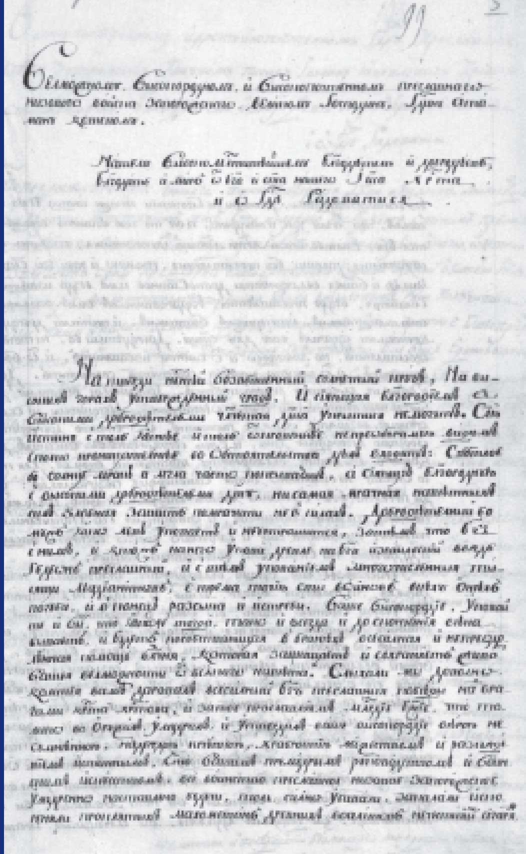
Въ про́чемъ на ва́шꙋ велмо́жность но и҆ па́че наде́ждꙋ по Бз҃ѣ полага́юще, а҆́ще ко́е милосе́рдное пода́ѧнїе за ва́шимъ позволе́нїемъ ѿкꙋ́дꙋ полꙋ́чимъ, всѐ то́е ва́шей велмо́жности припи́сывать до́лжни бꙋ́демъ, и҆ моли́ть всемл҇тиваго Гд҇а да по нело́жномꙋ своемꙋ̀ ѡ҆бѣща́нїю оу҆достои́тъ ва́шꙋ велмо́жность по многолѣ́тномꙋ здѣ̀ пребыва́нїи въ бꙋ́дꙋщемъ вѣ́цѣ въ воздаѧ́нїи пра́ведныхъ о҆́нагѡ сꙋ́днагѡ гла́са: А҆́ще сотвори́те си҆́мъ ме́ншимъ бра́тїѧмъ ми́лость, мнѣ̀ сотвори́те.

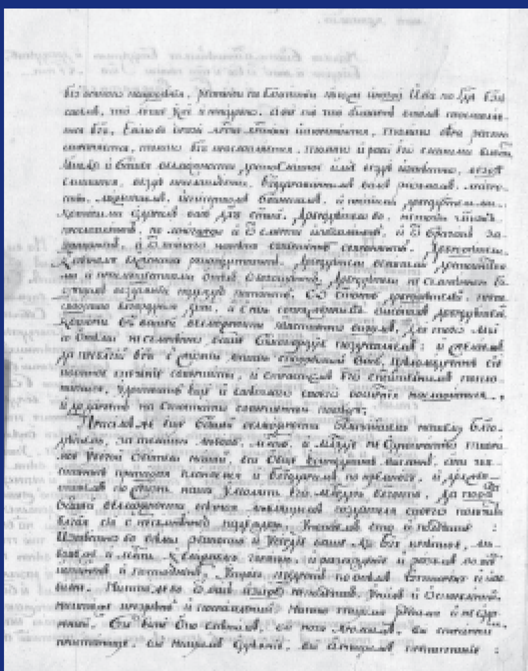
Съ таковы́мъ оу҆́бо бг҃омо́лческимъ жела́нїемъ и҆ съ наде́ждою ѿ ва́шей велмо́жности бл҃гопризри́телнагѡ на оу҆бо́жество на́ше бл҃годѣѧ́нїи пребыва́емъ.

Ва́шей велмо́жности на́шегѡ высокоми́лостиваго бл҃годѣ́телѧ вре́менныхъ и҆ вѣ́чныхъ бла́гъ и҆ всеꙋсе́рдѣйшїй жела́тель и҆ богомо́лецъ,

Молдовлахі́йскїѧ о҆бщежи́телныѧ Соше́ствїѧ Ст҃а́гѡ Дх҃а ѡ҆би́тели Драгоми́рны и҆гꙋменъ і҆еромона́хъ Паі́сїй со все́ю ѡ҆ Хр҇тѣ̀ бра́тїею.

Генварѧ̀ въ л҃а де́нь а҂ѱо҃а го́да, ѿ М.М. Драгоми́рна.





Отчего известно намъ, коль благое ваше упованіе, коль истинная и святая ваша ко Христу создателю вѣра. Свидѣтельство не-сумнѣнное даютъ Евангелскимъ спасителнымъ словесемъ, иже Христосъ изрече: Страненъ бѣхъ и введосте мя в домъ, нагъ бѣхъ и одѣясте мя, возалкахся и дасте ми ясти. И сіе здѣ явственно видимъ на Вашей велемощности Христова словеса испол-няющаяся, колицыи во страннѣ у васъ [illegible] обитаютъ, ко-лицыи безпомощнии и бѣдныи у васъ милость получаютъ, колицыи нагіи от васъ одѣваются. Которыя милости [illegible] и наша убогая обитель сподобляется получити, от вашея доброхотныя и ще-дрыя руки. Многоже украсити изволили в нашей обители храмъ Святаго Духа. Церковными одеждами, освященными сосуды и книгами, и протчими принадлежащими церкви святой вещами. Такожде и нынѣ [illegible] милостыню Вашея велемощности, [illegible] Обители нашей свое [illegible] и благопріятно: Посланнымъ от насъ братіямъ [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] от доброхотныхъ дателей милостыню, [illegible] храмы Божія [illegible] братіи нашей. Ибо по [illegible] милости вашей и до-броволнымъ дателей [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], но [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. И сіи [illegible] Вашей веле-мощности [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] без-сумнѣнія получитъ: И [illegible] Ваша велемощность созидаете храмы извѣстно намъ, украшаете обители, [illegible] [illegible] братію Христова, [illegible] и сами [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. За созиданіе бо храмовъ временныхъ и [illegible]. Созиждетъ вамъ Христосъ хра-мину не рукотворенну вѣчну на небесѣхъ, За украшеніе обителей украситъ душу вашу [illegible] и [illegible]. За сіи служеніе нагимъ [illegible] [illegible], служенъ душъ [illegible] [illegible] [illegible], и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] своея славы, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] получити Вашей велемощности [illegible].

Вашея Велемощности

Всемилостивѣйшаго и Милостивѣйшаго
Благодѣтеля нашего,

Всѣхъ смиренный и нижайшій Богомолецъ и [illegible] [illegible]

Нямецкаго [illegible] [illegible] святыя обители [illegible] [illegible] Іеромонахъ Паисій

Со всею о Христѣ братіею.

Марта 21 дня
1772 году

5. 1-е письмо от 18 марта 1772 года

Велмо́жномꙋ высокоро́дномꙋ и҆ высокопочте́нномꙋ преславнагѡ Низово́гѡ Во́йска Запоро́жскагѡ вели́комꙋ господи́нꙋ, господи́нꙋ а҆тама́нꙋ кошево́мꙋ,

На́шемꙋ высокоми́лостивѣ́йшемꙋ бл҃годѣ́телю и҆ добродѣ́евѣ,

Бл҃года́ть и҆ ми́ръ ѿ Бг҃а и҆ Сп҃са на́шегѡ І҆и҃са Хр҃та̀, и҆ ѡ҆ Гд҃ѣ ра́доватисѧ.

На тве́рди небе́снѣй возвы́шенный со́лнечный крꙋ́гъ, на высо́кихъ гора́хъ ѹ҆твержде́нный гра́дъ, и҆ сїѧ́ющаѧ бл҃горо́дїемъ съ высо́кими добродѣ́телми человѣ́ческаѧ дꙋша̀ ѹ҆кры́тисѧ не мо́гꙋтъ. Сїю̀ и҆́стиннꙋ сто́ль ꙗ҆снѣ́е и҆ то́ль ѿкрове́ннѣе непреѡбори́мꙋю ви́димъ ско́лкѡ проница́телнѣе во ѡ҆бстоѧ́телства дѣ́лъ вхо́димъ. Свѣ́тлое бо со́лнце мра́къ и҆ мгла̀ ча́стѡ покрыва́ютъ, а҆ сїѧ́ющꙋю бл҃горо́днꙋю съ высо́кими добродѣ́телми дꙋ́шꙋ ни са́маѧ мра́чнаѧ навѣ́тныхъ си́лъ ѕло́бнаѧ за́висть помрачи́ти не въ си́лахъ. Добродѣ́телный бо мꙋ́жъ ꙗ҆́кѡ ле́въ ѹ҆пова́етъ и҆ не ѹ҆страши́тсѧ, затѣ́мъ что̀ Бг҃ъ съ ни́мъ, и҆ кто́жъ на него̀!

Оу҆пова̀ дре́вле на Бг҃а і҆зра́илскі́й во́ждь Гедео́нъ пресла́вный, и҆ съ тѣ́мъ оу҆пова́нїемъ многочи́сленныѧ тысѧщи мадїані́тѡвъ съ тремѧ̀ то́чїю сты̀ вои́нѡвъ всѣ́хъ ѻ҆нѣ́хъ погꙋбѝ, и҆ въ коне́цъ розсы́па и҆ и҆стребѝ. Ва́ше высокоро́дїе, оу҆пова́йте и҆ вы, что̀ ꙗ҆́коже тогда̀, та́кѡ и҆ всегда̀ и҆ до сконча́нїѧ вѣ́ка быва́етъ и҆ бꙋ́детъ посо́бствꙋющаѧ въ бра́нѣхъ всеси́лнаѧ и҆ непреѡдолѣ́ннаѧ по́мощь влады́чнѧ, кото́раѧ защища́етъ и҆ сохранѧ́етъ живо́тъ ва́шеѧ велмо́жности ѿ всѧ́кагѡ навѣ́та.

Слыха́ли мы̀ дово́лнѡ коли́кїѧ ва́мъ дарова́лъ всеси́лный Бг҃ъ пресла̑вныѧ пѡбѣ́ды надъ врага́ми креста̀ Хр҇то́ва, и҆ за то́е прославлѧ́емъ мл҇рдїе Бж҇їе, что̀ толи̇кѡ въ ѻ҆рꙋ́жїю оу҆мꙋдри́лъ и҆ оу҆тверди́лъ ва́ше высокоро́дїе вѣ́рою несꙋмнѣ́нною, наде́ждою, крѣ́постїю, хра́бростїю, мꙋ́жествомъ и҆ разсꙋжде́нїемъ и҆́стиннымъ. Что̀ ва́шимъ премꙋ́дрымъ рꙋково́дствомъ и҆ ва́шимъ и҆скꙋ́сствомъ всѐ вои́нство пресла́вное Низово́е Запоро́жское оу҆мꙋдре́ннѡ наста́влено бꙋ́дꙋчи, то́ль си́лнѡ оу҆бива́ли, закала́ли, и҆скоренѧ́ли прокла́тыхъ махомета́нъ, дре́внихъ ваалі́тѡвъ, нечести́выхъ а҆га́рѧнъ безъ всѧ́кагѡ пощадѣ́нїѧ, ревнꙋ́ючи по бл҇гоче́стїи ꙗ҆́коже и҆ногда̀ И҆лі́ѧ по Гд҇ѣ Бз҇ѣ свое́мъ, что̀ лꙋ́чше оу҆жѐ и҆ нена́добнѡ, а҆ всѐ то̀, что̀ быва́етъ, въ то́мъ прославлѧ́етсѧ Бг҃ъ. Є҆ли́кѡ бо вразѝ креста̀ Хр҇то́ва и҆скоренѧ́ютсѧ, толи́кѡ вѣ́ра

распространѧ́етсѧ, коли́кѡ бг҃ъ прославлѧ́етсѧ, толи́кѡ и҆ раби̑ є҆гѡ̀ сла́вими быва́ютъ. Ꙗ҆̀коже и҆ ва́шеѧ велмо́жности достосла́вное и҆́мѧ вездѐ и҆зве́стнѡ, вездѐ слы́шитсѧ, вездѐ прославлѧ́етсѧ, бл҃годарова́ннымъ ва́мъ ра́зꙋмомъ, хра́брості́ю, мꙋ́жествомъ, и҆скꙋ́ствомъ во́инскимъ, и҆ про́чі́ими добродѣ́телми, кото́рыми ѡ҆дари́лъ ва́съ дх҃ъ ст҃ы́й. Добродѣ́тели бо, не то́чі́ю человѣ́ковъ прославлѧ́ютъ, но мно́гажды и҆ ѿ сме́рти и҆збавлѧ́ютъ, и҆ ѿ враго́въ защища́ютъ, и҆ ѿ всѧ́кагѡ навѣ́тꙋ соверше́ннѡ сохранѧ́ютъ.

Добродѣ́тели къ вѣ́чномꙋ блаже́нствꙋ рꙋково́дствꙋютъ. Добродѣ́тели несꙋмнѣ́нною бꙋ́дꙋщихъ воздаѧ́ній наде́ждою пита́ютъ. Ѡ҆ ст҃ость добродѣ́телей, превосхо́дство бл҃горо́дныѧ дꙋши̑ и҆ съ не́ю сопраже́нныхъ высо́кихъ добродѣ́телей, кото́рі́и въ ва́шей велмо́жности ꙗ҆́вственнѡ ви́димъ. Длѧ̀ тогѡ̀ мы̀ со ѻ҆́нѣми несомнѣ́ннѡ ва́ше высокоро́діе поздравлѧ́емъ и҆ жела́емъ, да преблагі́й бг҃ъ съ жи́зні́ю ва́шею сподо́бивый ва́съ цѣломꙋ́дреннѣ сі́е по́стное тече́ніе соверши́ти, и҆ страсте́мъ є҆гѡ̀ сп҃си́телнымъ поклони́тисѧ, ꙋ҆досто́итъ є҆щѐ и҆ свѣ́тлаго своегѡ̀ воскресе́ніѧ наслади́тисѧ, и҆ да да́рꙋетъ на сꙋпоста́ты соверше́ннꙋю побѣ́дꙋ.

При се́мъ же є҆щѐ ва́шей велмо́жности, велича́йшемꙋ на́шемꙋ бл҃годѣ́телю, за толи́кꙋю любо́вь, ми́лость и҆ милосе́рді́е, не ѡ҆днокра́тнѡ твори́мое ꙋ҆бо́гой ѡ҆би́тели на́шей, вси̑ ѻ҆́бще є҆динодꙋ́шнѣ мы́сленнѣ, ꙗ҆́ки чꙋ́вствен-

нѣ припа́дая, кла́няемся и҆ бл҃года́римъ по премно́гꙋ, и҆ долженствꙋ́емъ по жи́знь на́шꙋ оу҆моля́ть є҆гѡ̀ милосе́рднꙋю бл҃гость. Да пода́стъ ва́шей велмо́жности вѣ́чная лю́бящымъ Созда́теля своего̀ полꙋчи́ти блага̑я сїѧ̑ съ несꙋмнѣ́нною наде́ждою. оу҆пова́емъ, что̀ и҆ полꙋ́чите! И҆звѣ́стнѡ во вѣ́мы ре́вность и҆ оу҆се́рдїе ва́ше къ Бг҃ꙋ крѣ́пкое, любо́вь же и҆ ми́лость къ бли́жнемꙋ горя́чꙋю, и҆ разсꙋжде́нїе и҆ ра́зꙋмъ во все́мъ и҆́стиненъ и҆ постоя́ненъ, оу҆тро́бꙋ щедро́тъ во всѣ́мъ ѿворе́нꙋ и҆ и҆зоби́лнꙋ. Никто́ же во ѿ ва́съ и҆зы́де не полꙋчи́въ, оу҆ны́лъ и҆ ѡ҆скорбле́нїи, никто́же презрѣ́нъ и҆ посра́мленный, никто̀ тщи́ма рꙋка́ми и҆ не ѡ҆дарє́нный. Вы̀ є҆стѐ ѻ҆́ко слѣпы́мъ, вы̀ нога̀ хромы́мъ, вы̀ стра́ннымъ приста́нище, вы̀ ни́щымъ ѡ҆дѣя́нїе, вы̀ а҆́лчꙋщымъ препита́нїе. Ѿ сегѡ̀ и҆звѣ́стнѡ на́мъ, ко́ль бл҃го́е ва́ше оу҆пова́нїе, ко́ль и҆́стинная и҆ жива́я ва́ша ко Хр҇тꙋ̀ Созда́телю вѣ́ра. Вѣ́рꙋете во несꙋмнѣ́нною дꙋше́ю Є҆ѵ҃льскимъ спаси́телнымъ словесе́мъ, ꙗ҆̀же Хр҇то́съ и҆зречѐ: Стра́ненъ бы́хъ и҆ введо́сте мя̀ въ до́мъ, на́гъ бѣ́хъ и҆ ѡ҆дѣ́ясте мя̀, возалка́хся и҆ да́сте мѝ ꙗ҆́сти. И҆ сѐ здѣ̀ ꙗ҆́вственнѡ ви́димъ на ва́шей велмо́жности Хр҇то́ва словеса̀ и҆сполня̑ющаяся, коли́цыи во стра́ннїи оу҆ ва́съ поко́й ѡ҆брѣта́ютъ, коли́цыи безпо́мощнїи и҆ бѣ́днїи оу҆ ва́съ ми́лость полꙋча́ютъ, коли́цыи на́гїи оу҆ ва́съ ѡ҆дѣва́ются.

Котѡ́рꙋю ми́лость неѡднокра́тнѡ и҆ на́ша ᲂу҆бо́гаѧ ѡ҆би́тель сподоблѧ́етсѧ полꙋчи́ти ѿ ва́шеѧ доброхо́тныѧ и҆ прещє́дрыѧ рꙋкѝ. Ꙗ҆́кѡ же ᲂу҆краси́сте и҆зоби́льно въ на́шей ѡ҆би́тели хра́мъ С҃та́гѡ Д҃ха с҃ще́нническими ѡ҆дѣѧ́нїи, ѡ҆с҃ще́нными сосꙋ́ды и҆ Є҆ѵ҃лі́и, и҆ про́чїими принадлежа́щими ц҃ркви с҃то́й ве́щьмѝ. Та́кѡ и҆ ны́нѣ всеприлѣ́жнѣ мо́лимъ ва́шеѧ велмо́жности покажи́те ѡ҆быкнове́нное своѐ ѻ҆те́ческое милосе́рдїе и҆ бл҃гопризри́телство, пѡ́сланнымъ ѿ на́съ бра́тїѧмъ Сп҃ѷрі́дѡнꙋ и҆ Пахо́мїю бл҃говоли́ти чре́зъ нѣ́коликѡ вре́мѧ та́мѡ пребы́ти и҆ и҆спроси́ти ѿ доброхо́тныхъ да́телей ми́лостыню приснабдѣ́ти є҆щѐ хра́мы Б҃жїѧ ѡ҆дꙋшевле́ны бра́тїю на́гꙋю. И҆́бо по высо́кой ми́лости ва́шей и҆ доброхо́тныхъ да́телей соро́чками и҆ про́тчими веща́ми ᲂу҆жѐ приснабдѣ́нны, но ѿ мохоа́рꙋ и҆ сꙋкна̀ совсѣ́мъ почтѝ ѡ҆бодра́лись чре́зъ толи́кое вре́мѧ въ Кі́евѣ не бы́вши.

И҆ сѐ предста́вивши ва́шей велмо́жности, ми́лостивѣйшемꙋ на́шемꙋ по Б҃зѣ ѡ҆корми́телю, ᲂу҆пова́емъ без сꙋмнѣ́нїѧ полꙋчи́ть. И҆ ꙗ҆́коже ва́ша велмо́жность созида́ете хра́мы и҆звѣ́стнѡ на́мъ, ᲂу҆краша́ете ѡ҆би́тели, снабдѣва́ете ᲂу҆бо́гꙋю бра́тїю Хр҃то́вꙋ, та́кѡ и҆ са́ми взаи́мственнꙋю воспрі́имете ѿ мздовоздаѧ́телѧ првⷣнагѡ сꙋдїѝ мздꙋ̀ по превосхо́дствꙋ. За созида́нїе бо хра́мѡвъ вре́менныхъ и҆ тлѣ́нныхъ созида́етъ ва́мъ Хр҃то́съ хра́минꙋ не рꙋ-

котворе́ннꙋ на небесе́хъ. За ᲂу҆краше́нїе ѡ҆би́телей ᲂу҆краси́тъ дꙋ́шꙋ ва́шꙋ вѣнце́мъ не ᲂу҆вѧда́ющимъ, за приодѣѧ́нїе наги́хъ ᲂу҆́дѡвъ Хрⷭ҇то́выхъ ѡ҆дѣ́етъ дꙋ́шꙋ ва́шꙋ нетлѣ́нныѧ ѡ҆де́ждою, и҆ сподо́битъ въ небе́сномъ свое́мъ черто́зѣ вѣ́чнѣ наслажда́тисѧ бж҃е́ственныѧ своеѧ̀ сла́вы. Всѣ́хъ же си́хъ преимꙋ́ществъ мы̀, ва́ши бг҃омо́лцы при всегда́шнихъ на́шихъ а҆́ще и҆ маловре́менныхъ мл҃и́твахъ полꙋчи́ти ва́шей велмо́жности ᲂу҆се́рдствꙋемъ.

Ва́шеѧ велмо́жности высокопочте́ннагѡ и҆ ми́лостивѣ́йшагѡ бл҃годѣ́телѧ всѣ́хъ вре́меннихъ и҆ вѣ́чныхъ бла́гъ жела́тели, всеꙋсе́рдѣйшїи богомо́лци и҆ ни́зкїе слꙋ́ги.

Молдовлахі́йскїѧ ѡ҆бщежи́телныѧ Ст҃а́гѡ Дх҃а ѡ҆би́тели Драгоми́рны и҆гꙋ́менъ їеромона́хъ Паі́сїй со все́ю ѡ҆ Хрⷭ҇тѣ̀ бра́тїею.

Ма́рта въ и҃і де́нь, аѱ҃ов го́да.

6. 2-е письмо от 18 марта 1772 года

Высокобл҃горо́дному и҆ достоѝнопочте́нному господи́нꙋ пресла́вныѧ Сѣ́чи Запоро́жскїѧ гла́вному пи́сарꙋ І҆ѡа́ннꙋ Ꙗ҆́ковлевичꙋ, премилостивѣ́ѝшемꙋ бл҃годѣ́телю и҆ добродѣ́евѣ мі́ра, здра́вїѧ и҆ сп҃се́нїѧ и҆ ѡ҆ Гдⷭ҇ѣ ра́доватисѧ.

Хрⷭ҇топодража̀телныѧ ва́шегѡ высокобл҃горо́дїѧ дѣла̀, ми́лость, милосе́рдїе и҆ щедро́ты ꙗ҆́вствꙋютъ ва́съ, что̀ и҆́скренно послѣ́дꙋете стопа́мъ премилостивѣ́ѝшагѡ своегѡ влады́ки, е҆гда̀ ᲂу҆подобла́ючись млⷭ҇рдїю ѻ҆́нагѡ, ѡ҆хо́тнѡ ѿверза́ете свою̀ преще́дрꙋю бл҃годѣ́телскꙋю къ на́шеѝ ᲂу҆бо́гоѝ ѡ҆би́тели рꙋ́кꙋ, ѿ кото́рїѧ ми́лостиво растворе́нныѧ ва́шеѧ доброхо́тныѧ рꙋкѝ полꙋчи́ли мы̀, ва́ши моли́твенники, ще́дрꙋю ми́лостиню и҆ многокра́тное бл҃гопризрѣ́телство ко бра́тїи на́шеѝ пока́занное чꙋ́вствꙋючи. Всѝ ѻ҆́бще е҆динодꙋ́шнѡ и҆ е҆диномы́сленно припа́даѧ къ стопа́мъ ва́шегѡ высокобл҃горо́дїѧ бл҃годарѝмъ попремно́гꙋ и҆ по жи́знь на́шꙋ бл҃годари́ти долженствꙋ́емъ, ᲂу҆мола́ючи бл҃гость Бж҃їю да пода́стъ всевы́шныѝ ва́мъ, на́шемꙋ величаѝшемꙋ бл҃годѣ́те-

лю здра́вїе долгоде́нственное, жи́тїе дꙋшеспаси́телное и҆ со-
верше́нное ѡ҆доле́нїе и҆ побѣ́дꙋ на ва́рвари вра́ги бг҃обо́рныѧ
магомета́ни, и҆ да сохрани́тъ дража́йшїй ва́шегѡ високо-
бл҃горо́дїѧ живо́тъ подъ крило́ма своеѧ̀ бл҃гости ненавѣ́тенъ.

Ѡ҆ че́мъ ѹ҆мола́ючи є҆гѡ̀ всемогꙋ́щество несꙋмнѧ́сѧ ѹ҆пова́емъ, что̀ ꙗ҆́коже мы̀ по до́лжности свое́й бг҃омо́лческой вписа́ли и҆́мѧ ва́ше и҆ поко́йнихъ ро́дственникѡвъ ва́шегѡ високобл҃горо́дїѧ во всегда́шнее незабве́нное при безкро́вной же́ртвѣ вѣ́чное поминове́нїе, та́кѡ вписанно є҆́сть въ кни́зѣ живота̀ вѣ́чнагѡ и҆ незабве́ннѡ пребꙋ́детъ ꙗ҆́коже и҆́мѧ ва́ше, та́кѡ и҆ ми́лостивое подаѧ́нїе до стра́шнагѡ сꙋда̀ бж҃їѧ. За кото́рое подаѧ́нїе награди́тъ ва́шемꙋ високобл҃горо́дїю стосꙋгꙋ́бѡ пра́веднѣ́йшїй мздода́тель и҆ ми́лостивый влади́ка жи́знїю вѣ́чною, блаже́нствомъ присносꙋ́щнимъ, ра́достїю неизглаго́ланною и҆ всѧ́кими ми́рними и҆ преми́рними небе́сными преимꙋ́ществами. Сегѡ̀ мы̀, ꙗ҆́кѡ велича́йшемꙋ на́шемꙋ бл҃годѣ́телю бг҃омо́лчески полꙋчи́ти ѹ҆се́рдствꙋемъ.

Ва́шегѡ високобл҃горо́дїѧ вре́меннихъ и҆ вѣ́чныхъ бла́гъ и҆́скреннїи жела́тели и҆ всегда́шнїи богомо́лци молдовлахі́йскїѧ ѻ҆бщежи́телныѧ ѡ҆би́тели Драгоми́рны И҆гꙋменъ їеромона́хъ Паі́сїй со все́ю ѡ҆ Хр҃тѣ̀ бра́тїею.

а҆ѱ҃ов го́да, Ма́рта нї дн҃ѧ, Зъ Драгоми́рны.

Сокращения

ГАЧО – Государственный архив Черниговской области.

ЦГИАК Украины – Центральный государственный исторический архив Украины, г. Киев.

Список иллюстраций

Содержание

Международный институт афонского наследия в Украине (МИАНУ) – научно-общественная некоммерческая организация, объединяющая как украинских и зарубежных учёных и исследователей, так и общественных деятелей, интересующихся Афоном, его историей и духовным наследием.

В задачи организации входит изучение духовного и культурного влияния Святой Горы Афон в истории и культуре Украины и Центрально-Восточной Европы, содействие возрождению и популяризации афонского православного духовного и культурно-исторического наследия; взаимодействие и сотрудничество с духовно-культурными и религиозными центрами на Святой Горе Афон, научными, общественными и духовно-просветительскими организациями и учреждениями; международное научное сотрудничество, привлечение учёных, исследователей, общественных, политических деятелей и предпринимателей к изучению и популяризации афонского культурно-исторического наследия в Украине; осуществление поисково-исследовательских работ в архивах Украины и за рубежом с целью разыскания документов, касающихся Святой Горы Афон, её влияния и связей в Украине, написание соответствующих исследований, статей, книг, издание и распространение их.

Почётным председателем МИАНУ является Антоний-Эмиль Н. Тахиаос (Салоники, Греция) – доктор исторических наук, профессор, член-корреспондент Афинской академии, заслуженный профессор Салоникского университета им. Аристотеля, зарубежный член Сербской и Болгарской академий наук, автор многочисленных исследований по Афону и его наследию. Директором МИАНУ является Сергей Викторович Шумило.

При организации действует Научный совет, в который входят учёные из Украины и зарубежья, занимающиеся изучением истории и наследия Афона.

Организация имеет своих представителей в Греции, Франции, Великобритании, Италии, России. Тесно сотрудничает с рядом обителей на Святой Горе Афон.

Институтом осуществляется поиск документов в архивах Украины, которые подтверждают исторические и духовно-культурные связи Украины и Афона, запланирован ряд международных конференций, информационно-просветительских проектов и т. п. Издаётся научный альманах «Афонское наследие». В 2014 г. в Чернигове МИАНУ была проведена международная конференция «Русь и Афон: тысячелетие духовно-культурных связей», в которой приняло участие более 80 учёных из разных стран мира.

МИАНУ приглашает всех заинтересованных лиц к сотрудничеству. Обращаться с предложениями можно по e-mail: institut@afonit.info

Научное издание

Сергей Викторович Шумило

ПРЕПОДОБНЫЙ ПАИСИЙ ВЕЛИЧКОВСКИЙ И ЗАПОРОЖСКАЯ СЕЧЬ

Малоизвестные письма прп. Паисия Величковского к Кошевому атаману Войска Запорожского Петру Калнышевскому: к истории взаимоотношений

Научный редактор:
Антоний-Эмиль Н. Тахиаос, доктор исторических наук, профессор, член-корреспондент Афинской академии, зарубежный член Сербской и Болгарской академий наук, почетный председатель Международного института афонского наследия в Украине.

Рецензенты:
Акашев Юрий Дмитриевич, доктор исторических наук, профессор, Московский городской педагогический университет;

Лиман Игор Игоревич, доктор исторических наук, профессор, Бердянский государственный педагогический университет;

Михайлуца Николай Иванович, доктор исторических наук, профессор, Одесский национальный морской университет;

Корректор А. П. Власюк
Набор славянского текста П. Б. Жгун
Макет и верстка И. А. Пичугин

Координаты автора: **institut@afonit.info**
(Шумило Сергей Викторович, директор Международного института афонского наследия в Украине)

Издательство «Наследие Православного Востока» www.napravost.ru
info@napravost.ru 8-916-483-73-77

Формат 84 x 108 / 32. Печ.л. 4. Тираж 500 экз.
Подписано в печать 30.04.2015. Заказ №